

Československá obchodní banka, a. s.

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46
(dále jen "Banka" nebo "ČSOB")

za Banku: XXXXX

pobočka: Pobočka pro korporátní klientelu - Praha II

a

ČESKÁ TELEVIZE

se sídlem: 147 00 Praha - Podolí, Na hřebenech II 1132/4

IČO: 00027383

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb., nezapsaná v obchodním rejstříku
(dále jen "Klient")

za Klienta: XXXXX

Banka a Klient (společně dále též "Smluvní strany") uzavírají

Dodatek č. 1**k Rámcové smlouvě o devizových obchodech č. 0596/14/06058**

(dále jen "Dodatek")

FT/2133/14/6039

Smluvní strany shodně konstatují, že dne 7.3.2014 byla mezi nimi uzavřena Rámcová smlouva o devizových obchodech č. 0596/14/06058 (dále jen "Rámcová smlouva"), která se po vzájemné dohodě Smluvních stran mění a doplňuje takto:

I.

Článek VI. Rámcové smlouvy **Prohlášení** se doplňuje o písmena aa), ab) a ac) která znějí takto:

- aa) je právnickou osobou uvedenou v § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění (dále jen „Zákon o registru smluv“) a že na Rámcovou smlouvu a každou Smlouvu se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv;
- ab) souhlasí s tím, aby mu Banka poskytovala informace o poplatcích a pobídkách, sdělení klíčových informací, informace o vhodnosti transakce a jiné informace vyžadované právními předpisy prostřednictvím elektronické pošty, vybraných služeb elektronického bankovníctví, prostřednictvím internetové stránky www.csob.cz/mifid nebo jiné internetové stránky, jejíž přesnou adresu Banka za takovým účelem oznámí. Klient bere na vědomí, že může vždy požádat Banku o předávání těchto informací v papírové podobě;
- ac) souhlasí s tím, že pokud mu bude poskytnuto investiční poradenství před uzavřením Transakce, a to za použití prostředků pro komunikaci na dálku, obdrží Klient prohlášení o vhodnosti bez zbytečného odkladu po jejím uzavření s tím, že Klient má vždy možnost požadovat odložení uzavření Transakce, pokud trvá na tom, že chce prohlášení o vhodnosti obdržet předem. Klient bere na vědomí, že v případě odložení Transakce není Banka schopna zaručit neměnnost těch parametrů Transakce, které jsou závislé na aktuálních tržních podmínkách;

II.

Odst. 1) Článku VII. Rámcové smlouvy **Závazky** se doplňuje o písmeno i), které zní takto:

- i) uveřejní prostřednictvím registru smluv Rámcovou smlouvu a každou Konfirmaci bez zbytečného odkladu po uzavření takové Rámcové smlouvy nebo každé Smlouvy v rozsahu nezbytném pro splnění povinnosti stanovené Zákonem o registru smluv. Klient přitom znečiťelní veškeré

chráněné osobní údaje (včetně kontaktních údajů, podpisů či podpisových vzorů) osob jednajících za Banku a čísla bankovních účtů, jakož i jakékoli jiné informace, o jejichž znečitelnění Banka požádá Klienta, pokud to Zákon o registru smluv u takových informací umožňuje.

III.

Ostatní ustanovení Rámcové smlouvy se nemění a zůstávají v plném rozsahu v platnosti.

IV.

- 1) Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu Smluvními stranami. V případě neplatnosti či neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudou dotčena jeho ostatní ustanovení. Smluvní strany se tímto zavazují, že učiní veškeré kroky nezbytné k nahrazení takového neplatného, neúčinného nebo zdánlivého ustanovení jiným ustanovením, které bude platné, účinné a vymahatelné a bude odpovídat účelu nahrazovaného ustanovení, tohoto Dodatku a celé Rámcové smlouvy.
- 2) Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží Smluvní strany po jednom stejnopise. Oba stejnopisy Dodatku mají právní význam originálu.
- 3) Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že po projednání Dodatku se shodly na jeho obsahu ve všech bodech a Dodatek uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle.

V Praze dne

Československá obchodní banka, a. s.
XXXXX

ČESKÁ TELEVIZE
XXXXX

.....
Banka

.....
Klient

Ověření podpisu/totožnosti:

Československá obchodní banka, a. s.

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46
(dále jen "Banka" nebo "ČSOB")

za Banku: [REDACTED]

pobočka: Pobočka pro korporátní klientelu - Praha II

**a
ČESKÁ TELEVIZE**

se sídlem: 147 00 Praha - Podolí, Na hřebenech II 1132/4

IČO: 00027383

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb., nezapsaná v obchodním rejstříku
(dále jen "Klient")

za Klienta: [REDACTED]

Banka a Klient (společně dále též "Smluvní strany") uzavírají
ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění změn a doplňků (dále jen
"Občanský zákoník"), následující

Rámcovou smlouvu o devizových obchodech č. 0596/14/06058

(dále jen "Rámcová smlouva")

FT/2133/14/6039

Článek I.**Definice a pojmy**

Výrazům užívaným v Rámcové smlouvě a začínajícím velkým písmenem, pokud z jejího textu výslovně nevyplývá jinak, bude pro účely interpretace Rámcové smlouvy přikládán následující význam:

- 1) "**Částka závěrečného vyrovnání**" - definovaná v Článku IX. Rámcové smlouvy.
- 2) "**Datum předčasného ukončení**" - definován v Článku VIII. Rámcové smlouvy.
- 3) "**Den obchodu**" - den, ve kterém je Transakce sjednána mezi Smluvními stranami.
- 4) "**Devizová pozice**" - vztah Klienta vůči kurzovému riziku z Transakce. Není-li Klient vystaven žádnému riziku, má „uzavřenou Devizovou pozici“, je-li Klient jakkoliv vystaven kurzovému riziku, má „Devizovou pozici otevřenou“.
- 5) "**Konfirmace**" - písemné potvrzení Transakce zaslané Bankou Klientovi.
- 6) "**Limity**" - jsou definovány v Článku III. této Rámcové smlouvy.
- 7) "**Mark-to-market**" - ocenění momentální ziskovosti (ztrátovosti) Klientovy otevřené Devizové pozice, která vznikla z dříve sjednané Transakce tak, že Banka vypočte Částku závěrečného vyrovnání, která by byla splatná, kdyby se daná Transakce stala Ukončenou transakcí ke dni ocenění ("**Částka Mark-to-market**").
- 8) "**Minimální částka**" - nejnížší možná částka Transakce, o které Banka informuje Klienta na jeho žádost.
- 9) "**Náhradní transakce**" - ve vztahu ke každé Ukončené transakci nebo každé skupině Ukončených transakcí, transakci nebo skupinu transakcí, které Bance nahradily nebo poskytly ekonomický ekvivalent plateb a plnění z Ukončené transakce nebo skupiny Ukončených transakcí (nebo znovu uvedly Banku do ekonomicky ekvivalentní pozice, v jaké byla, včetně zajištění a/nebo jiné transakce na finančním trhu s dalším účastníkem týkající se rizik spojených s Ukončenou transakcí nebo skupinou Ukončených transakcí), které se měly uskutečnit po takovém datu, nebýt vzniku příslušného Data předčasného ukončení (bez ohledu na to, zda byl výchozí závazek absolutní nebo podmíněný a za předpokladu splnění všech příslušných odkládacích podmínek), včetně jakéhokoli výnosu z nich vyplývajícího, vždy bez dvojího započtení stejných částek.
- 10) "**Neuhrazené částky**" - ve vztahu ke každé Ukončené transakci nebo každé skupině Ukončených transakcí, částky dlužné příslušné Smluvní straně, které se staly splatnými do Data

- předčasného ukončení a které zůstávají neuhrazené k takovému Datu předčasného ukončení.
- 11) **"Rámcová smlouva"** - Rámcová smlouva včetně příloh a Smluv, jakož i veškeré písemné změny a dodatky ke všem uvedeným smlouvám.
- 12) **"Smlouva"** - smlouva uzavřená na základě Rámcové smlouvy, která upravuje podmínky příslušné Transakce.
- 13) **"Sprízněná osoba Klienta"** - osoba, která Klienta přímo nebo nepřímo ovládá nebo kterou Klient přímo nebo nepřímo ovládá, nebo osoba, která poskytla zajištění za dluhy Klienta z Rámcové smlouvy nebo v souvislosti s ní nebo osoba, za jejíž dluhy poskytl Klient zajištění.
- 14) **"Transakce"** - nevyplyvá-li z dohod mezi Smluvními stranami jinak:
- a) Promptní devizová (spot) transakce, jak je definována v Příloze č. 1 Rámcové smlouvy - Zvláštní ustanovení pro promptní, termínové a swapové devizové transakce;
 - b) Termínová devizová (forward) transakce, jak je definována v Příloze č. 1 Rámcové smlouvy - Zvláštní ustanovení pro promptní, termínové a swapové devizové transakce;
 - c) Swapová devizová transakce, jak je definována v Příloze č. 1 Rámcové smlouvy - Zvláštní ustanovení pro promptní, termínové a swapové devizové transakce;
 - d) Opce, jak je definována v Příloze č. 2 Rámcové smlouvy - Zvláštní ustanovení pro opce;
 - e) jakákoli z výše uvedených Transakcí, u které je jedním z parametrů Bariéra, jak je definována v Příloze č. 3 Rámcové smlouvy - Zvláštní ustanovení pro transakce s bariérou;
 - f) jakákoli kombinace výše uvedených Transakcí;
 - g) jakákoli jiná transakce popsaná v příslušné Konfirmaci.
- Ve smyslu Rámcové smlouvy nejde o Transakci, jestliže je Konverze, jak je definována v Příloze č. 1 Rámcové smlouvy - Zvláštní ustanovení pro promptní, termínové a swapové devizové transakce, provedena Bankou na základě kurzovního lístku Banky.
- 15) **"Ukončené transakce"** - všechny Transakce, u nichž je stanoveno Datum předčasného ukončení v souladu s Článkem VIII. Rámcové smlouvy.
- 16) **"Zúčtovací částka"** - ve vztahu ke každé Ukončené transakci nebo každé skupině Ukončených transakcí představuje částku, kterou Banka určí oceněním původních pohledávek Smluvních stran z příslušné Ukončené transakce nebo skupiny Ukončených transakcí jako své ztráty a/nebo náklady, které Bance vznikly (vyjádřeno jako kladné číslo) nebo své zisky a/nebo výnosy, které Banka dosáhla (vyjádřeno jako záporné číslo) v důsledku ukončení příslušné Ukončené transakce nebo skupiny Ukončených transakcí.
- Způsob ocenění původních pohledávek z Ukončených transakcí a určení Zúčtovací částky Bankou bude proveden v dobré víře a v souladu se zvyklostmi na příslušných finančních trzích, včetně některých (nebo kombinací některých) dále uvedených možností:
- a) určením ztrát a/nebo nákladů Bance skutečně vzniklých a zisků a/nebo výnosů Bankou skutečně dosažených v důsledku ukončení příslušné Ukončené transakce nebo skupiny Ukončených transakcí bez provedení jakékoliv Náhradní transakce, nebo
 - b) určením ztrát a/nebo nákladů Bance skutečně vzniklých a zisků a/nebo výnosů Bankou skutečně dosažených v důsledku (i) ukončení příslušné Ukončené transakce nebo skupiny Ukončených transakcí a (ii) současném nebo souvisejícím provedení Náhradní transakce nebo skupiny Náhradních transakcí, nebo
 - c) odhadem ztrát a/nebo nákladů a zisků a/nebo výnosů určených podle bodů (a) a/nebo (b) výše za podmínek obvyklých na příslušných finančních trzích k Datu předčasného ukončení.
- Při určení Zúčtovací částky se použijí ceny, sazby, kotace, tržní data a další informace týkající se peněžních prostředků, investičních nástrojů nebo komodit, které jsou dostupné na příslušném finančním trhu:
- a) zveřejňované nebo jinak obecně poskytované účastníkům příslušného finančního trhu formou papírových a elektronických publikací (nebo jiných produktů dodavatelů informačních a publikačních služeb), nebo
 - b) poskytnuté dalšími účastníky příslušného finančního trhu, nebo
 - c) získané z interních zdrojů, pokud jsou tyto kotace, tržní data a další informace používané Bankou při svém podnikání obecně pro další účastníky finančního trhu.

Článek II.**Předmět Rámcové smlouvy**

Rámcová smlouva upravuje vztahy vznikající mezi Bankou a Klientem při uzavírání a vypořádání Transakcí, resp. Smluv.

Článek III.**Limity na Transakce**

Banka stanoví Klientovi limity pro provádění Transakcí, které se mohou během doby trvání Rámcové smlouvy měnit (dále jen "Limity"). Banka odmítne uzavření Transakce, jestliže by měl být kterýkoliv z Limitů jejím následkem překročen. Na žádost Klienta sdělí Banka Klientovi, zda Limity dovolují Klientovi uzavřít zamýšlené Transakce.

Článek IV.**Podmínky pro sjednávání Transakcí**

- 1) Rámcová smlouva nestanoví podmínky, za kterých jsou příslušné Smluvní strany povinny nebo jednotlivá Smluvní strana povinna sjednat Transakci, resp. uzavřít Smlouvu. Žádná ze Smluvních stran není podle Rámcové smlouvy zavázána ke sjednání Transakce, resp. k uzavření Smlouvy.
- 2) Každou jednotlivou Transakci budou Smluvní strany sjednávat formou Smlouvy. Neuzavření, popř. ukončení Smlouvy nemá vliv na platnost Rámcové smlouvy.
- 3) Za podmínek stanovených Smlouvou je každá strana povinna provést platbu nebo uskutečnit plnění v rámci Transakce podle příslušné Konfirmace.
- 4) Pokud Konfirmace nestanoví jinak, jestliže mají obě Smluvní strany, v souvislosti s jakoukoliv Transakcí, vzájemné závazky zaplatit jakoukoliv částku k témuž datu v téže měně, potom k takovému datu závazky obou stran k zaplacení jakýchkoliv částek bez dalšího zaniknou a budou nahrazeny povinností jedné Smluvní strany zaplatit rozdíl mezi oběma původně splatnými částkami. Tento rozdíl mezi oběma původně splatnými částkami bude zaplacen stranou, která byla před zánikem původních závazků povinna zaplatit vyšší částku straně, která byla před zánikem původních závazků povinna zaplatit nižší částku.

Článek V.**Způsob uzavírání Smluv**

- 1) Smlouvy lze uzavírat, měnit a rušit telefonicky případně písemně (dále jen "Úkony") v souladu se Zvláštními ustanoveními pro promptní, termínové a swapové devizové transakce, které tvoří Přílohu č. 1 Rámcové smlouvy, Zvláštními ustanoveními pro opce, které tvoří Přílohu č. 2 Rámcové smlouvy a / nebo Zvláštními ustanoveními pro transakce s bariérou, které tvoří Přílohu č. 3 Rámcové smlouvy. Každý Úkon je platným a závazným, je-li učiněn ve formě stanovené Rámcovou smlouvou a za Klienta osobami uvedenými v Příloze č. 4 Rámcové smlouvy a za Banku osobami uvedenými v seznamu osob pověřených činit za Banku Úkony. Seznam osob pověřených činit za Banku Úkony byl Klientovi předán v den uzavření Rámcové smlouvy a Klient jeho převzetí podpisem této Rámcové smlouvy potvrzuje, přičemž Smluvní strany sjednávají způsob aktualizace tohoto seznamu osob pověřených činit za Banku Úkony formou publikování aktuálního seznamu na internetové adrese Banky: <http://www.csob.cz/seznamdealeru>. Banka může spoléhat na to, že Úkon byl učiněn pověřenou osobou/osobami Klienta, pokud neobdržela od Klienta písemné vyrozumění o zrušení pověření dosud pověřené osoby provádět Úkony podle Rámcové smlouvy nejméně 2 pracovní dny předem. V případě provedení neautorizované Transakce osobou, která byla uvedena v Příloze č. 4 Rámcové smlouvy jako osoba pověřená činit Úkony za Klienta, jejíž pověření nebylo zrušeno v souladu s Rámcovou smlouvou, nese za takovou neautorizovanou Transakci odpovědnost Klient. Každá Smluvní strana přijme taková opatření, aby bylo zabráněno zneužití seznamu pověřených osob.
- 2) Smluvní strany jsou srozuměny a výslovně souhlasí s tím, že telefonické rozhovory jejich pověřených osob v souvislosti s Rámcovou smlouvou (včetně Smluv) mohou být druhou Smluvní stranou nahrávány. Nahrávka telefonické komunikace bude oběma Smluvními stranami považována za průkazný materiál do maximálního rozsahu povoleného právními

- předpisy a za důkaz o obsahu Smlouvy.
- 3) Každá Smlouva bude evidována obchodním potvrzením udávajícím (mimo jiné) její obchodní a finanční podmínky. Po uzavření Smlouvy zašle Banka Konfirmaci Klientovi faxem, poštou, prostřednictvím elektronické pošty (tj. zasláním Konfirmace jako přílohy emailové zprávy na elektronickou adresu/adresy Klienta uvedenou/vedenou v Příloze č. 4 Rámcové smlouvy) nebo prostřednictvím vybraných služeb elektronického bankovníctví Banky. V případě, že Konfirmace byla Klientovi zaslána faxem, poštou nebo prostřednictvím elektronické pošty, Klient neodkladně, a v každém případě do 1 pracovního dne, potvrdí Konfirmaci svým podpisem a vrátí ji Bance faxem, poštou nebo prostřednictvím elektronické pošty (vždy však tím způsobem, kterým Banka Klientovi Konfirmaci zaslala). Potvrzení obsahu Konfirmace zasláné elektronickou poštou Klient provede tak, že odešle Bance odpověď na původní emailovou zprávu Banky obsahující danou Konfirmaci, přičemž přílohou této odpovědi bude Klientem podepsaná Konfirmace. V případě, že Konfirmace byla Bankou Klientovi zaslána prostřednictvím vybraných služeb elektronického bankovníctví Banky, Klient neodkladně, a v každém případě do 1 pracovního dne, potvrdí Konfirmaci jako podepisující osoba prostřednictvím vybraných služeb elektronického bankovníctví Banky. Protože se jedná pouze o evidenci již uzavřené Transakce, nemá Klient právo měnit nebo doplňovat Konfirmaci. Pokud Klient nevrátí podepsanou Konfirmaci do 1 pracovního dne nebo vrátí podepsanou Konfirmaci s jakýmkoliv změnami nebo doplňky, bude původní Konfirmace přesto tvořit důkaz o podmínkách Transakce, s výhradou zjevných chyb. Smluvní strany se dohodly, že podpisy na Konfirmaci odesílané Bankou Klientovi mohou být nahrazeny mechanickými prostředky. V případě, že Banka odešle Klientovi Konfirmaci faxem nebo prostřednictvím elektronické pošty, děje se tak na žádost Klienta, což Klient podpisem této Rámcové smlouvy potvrzuje. Klient prohlašuje, že si je vědom rizik spojených s těmito způsoby zaslání Konfirmací a přebírá veškerou odpovědnost za případné škody způsobené použitím těchto způsobů (fax nebo elektronická pošta) zaslání Konfirmací. Smluvní strany sjednávají, že Konfirmaci zasílá vždy Banka Klientovi. Smluvní strany sjednávají, že jakékoliv oznámení či potvrzení zasláné Klientem Bance nebude považováno za Konfirmaci (potvrzovací dopis ve smyslu Občanského zákoníku).
- 4) V případě jakéhokoliv rozporu mezi podmínkami Transakce dohodnutými při telefonickém uzavírání Transakce (uvedenými v telefonické nahrávce komunikace nebo prokázanými jinak) a podmínkami Transakce uvedenými v Konfirmaci, mají přednost podmínky Transakce dohodnuté při telefonickém uzavírání Transakce. Jakékoliv změny nebo dodatky Konfirmace učiněné Klientem nebudou v žádném ohledu měnit podmínky Transakce dohodnuté telefonicky.
- 5) Smluvní strany sjednávají způsob aktualizace Informačních dokumentů (jak jsou definovány v Článku VI. písm. r) Rámcové smlouvy) jejich zasláním Klientovi prostřednictvím elektronické pošty na adresu/adresy Klienta uvedenou/vedenou v Příloze č. 4 Rámcové smlouvy nebo jiným vhodným způsobem, pro který se Banka rozhodne, s tím, že Klient je oprávněn kdykoliv požádat Banku (prostřednictvím klientského pracovníka, který s Klientem obvykle komunikuje) o doručení aktuální verze Informačních dokumentů v tištěné podobě.

Článek VI. Prohlášení

Klient tímto prohlašuje, že:

- a) je právnickou osobou existující podle práva České republiky řádně zapsanou v obchodním rejstříku, předložil Bance aktuální výpis z obchodního rejstříku a řádně Bance doložil veškeré případné skutečnosti dosud nezapsané v obchodním rejstříku;
- b) má plnou pravomoc a oprávnění podepsat Rámcovou smlouvu (včetně Smluv) a uplatnit svá práva a plnit své závazky z Rámcové smlouvy (včetně Smluv);
- c) byly učiněny veškeré úkony a získána veškerá oprávnění, povolení, vyjádření, souhlasy a jiná rozhodnutí, která je třeba učinit a získat, aby Klient mohl zákonným způsobem podepsat Rámcovou smlouvu (včetně Smluv) a plnit své závazky podle ní (včetně Smluv) a aby bylo zajištěno, že jeho závazky dle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) jsou platné a vymahatelné;
- d) podepsání Rámcové smlouvy (včetně Smluv) a plnění povinností a závazků Klienta vyplývajících z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) není v rozporu s (i) jakoukoliv smlouvou či

- jinou právní skutečností zavazující Klienta, (ii) jeho zakladatelským právním jednáním (v případě, že Klient je právnickou osobou), nebo (iii) jakýmkoliv právním předpisem či soudním, rozhodčím či správním rozhodnutím týkajícím se Klienta;
- e) nemá žádné závazky po lhůtě splatnosti vůči svým věřitelům, které by měly negativní vliv na schopnost Klienta dostát jeho platebním závazkům z Rámcové smlouvy (včetně Smluv);
 - f) nemá žádné závazky po lhůtě splatnosti vůči státu (zejména vůči finančním úřadům, České správě sociálního zabezpečení a celním úřadům) a zdravotním pojišťovnám;
 - g) mu není známo, že by proti němu bylo vedeno nebo mu hrozilo soudní, rozhodčí či jiné řízení, jehož výsledek by mohl mít negativní vliv na jeho schopnost dostát platebním závazkům vyplývajícím z Rámcové smlouvy (včetně Smluv), a není mu známo, že by takovéto řízení bylo vedeno či hrozilo vůči třetím osobám, které zajišťují dluhy Klienta vůči Bance, nebo vůči třetím osobám, za které poskytl Klient jakékoli zajištění jejich dluhů;
 - h) je mu známa skutečnost, že konečná výhodnost či nevýhodnost příslušné Transakce pro něho může být ovlivněna náhlými změnami hodnot směnných kurzů a úrokových sazeb, jejichž vývoj může být v průběhu času značně proměnlivý a obtížně předvídatelný a může vést ke vzniku významného zisku či ztráty z předmětné Transakce, pokud by na Transakci nebylo pohlíženo v souvislosti s peněžními toky, ve vztahu ke kterým Klient jistí své devizové riziko;
 - i) vzhledem k úrovni svých odborných znalostí a zkušeností je schopen porozumět a rozumí podstatě obchodování Transakcí a jsou mu známa veškerá možná rizika související s obchodováním Transakcí;
 - j) je mu známa skutečnost a souhlasí s tím, že z Transakcí mu mohou vzniknout dodatečné finanční závazky;
 - k) je mu známa skutečnost, že se může dotázat Banky, pokud zcela neporozumí podmínkám či podstatě příslušné Transakce;
 - l) souhlasí, aby Banka prováděla jeho pokyny mimo regulovaný trh nebo mnohostranný obchodní systém;
 - m) souhlasí s pravidly provádění pokynů pro platební styk;
 - n) souhlasí, že informační brožury obsahující popis produktů a skutečností s těmito produkty souvisejících, jakož i další informace, může získávat prostřednictvím internetové adresy Banky: www.csob.cz/mifid. Klient si je dále vědom skutečnosti, že může požádat Banku o předání těchto informačních brožur v papírové podobě;
 - o) uzavírá příslušnou Transakci za účelem zajištění měnového rizika a nikoli ze spekulativních důvodů; pro účely tohoto ustanovení se transakcí uzavřenou ze spekulativních důvodů rozumí transakce, která z hlediska objemu, doby nebo jiným způsobem neodpovídá potřebám Klienta zajistit svá měnová rizika;
 - p) jakákoliv transakce, jejímž účelem je zajistit měnová rizika Klienta, uzavřená mezi Klientem a jakoukoliv třetí stranou byla uzavřena za účelem zajištění měnového rizika a nikoli ze spekulativních důvodů; pro účely tohoto ustanovení se transakcí uzavřenou ze spekulativních důvodů rozumí transakce, která z hlediska objemu, doby nebo jiným způsobem neodpovídá potřebám Klienta zajistit svá měnová rizika;
 - q) bere na vědomí a potvrzuje, že o svém zařazení do příslušné klasifikační kategorie dle zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění, byl Bankou písemně informován před podpisem Rámcové smlouvy prostřednictvím oznámení o stanovení klasifikační kategorie a s tímto zařazením souhlasí;
 - r) Banka mu před podpisem této Rámcové smlouvy předala zejména následující dokumenty: (i) Upozornění na důležité skutečnosti související s činností obchodníka s cennými papíry a činností platební instituce; (ii) Přístup ČSOB k omezování střetů zájmů při poskytování investičních služeb; (iii) Informace o principech provádění pokynů klientů za nejlepších podmínek a (iv) Přístup ČSOB k pobídkám při poskytování investičních služeb a distribuci penzijních produktů (společně dále jen "Informační dokumenty"), se kterými se seznámil a souhlasí s nimi;
 - s) souhlasí s tím, že aktuální znění Informačních dokumentů bude Klientovi poskytnuto a doručeno prostřednictvím elektronické pošty jejich zasláním na adresu/adresy Klienta uvedenou/uvedené v Příloze č. 4 Rámcové smlouvy nebo jiným vhodným způsobem, pro který se Banka rozhodne, s tím, že je oprávněn kdykoliv požádat Banku (prostřednictvím klientského

- pracovníka, který s Klientem obvykle komunikuje) o doručení aktuální verze Informačních dokumentů v tištěné podobě;
- t) souhlasí s tím, že pokud po datu uzavření této Rámcové smlouvy Banka rozšíří Informační dokumenty o jiný dokument nebo dokumenty, který/které Klient před podpisem této Rámcové smlouvy neobdržel, budou takové dokumenty Klientovi poskytnuty a doručeny prostřednictvím elektronické pošty jejich zasláním na adresu/adresy Klienta uvedenou/uvedené v Příloze č. 4 Rámcové smlouvy nebo jiným vhodným způsobem, pro který se Banka rozhodne, s tím, že je oprávněn kdykoliv požádat Banku (prostřednictvím klientského pracovníka, který s Klientem obvykle komunikuje) o doručení aktuální verze Informačních dokumentů v tištěné podobě;
 - u) Rámcová smlouva (včetně Smluv) souvisí s jeho vlastním podnikáním nebo s jeho jinými ekonomickými aktivitami, má sám nebo prostřednictvím svých poradců dostatečné znalosti a zkušenosti posoudit a pochopit obsah Rámcové smlouvy (včetně Smluv) a před jejím uzavřením obsah Rámcové smlouvy (včetně Smluv) posoudil a plně pochopil, zvážil veškeré okolnosti a důsledky související s jejím uzavřením;
 - v) při jednání o uzavření Rámcové smlouvy mu byly sděleny všechny skutkové a právní okolnosti tak, aby se Klient mohl přesvědčit o možnosti uzavřít platnou Rámcovou smlouvu a aby byl Klientovi zřejmý zájem Banky smlouvu uzavřít;
 - w) bere na vědomí, že je oprávněn po Bance požadovat informaci o stavu vyřizování svého pokynu;
 - x) zamýšlená Transakce, jakož i jakákoliv transakce uzavřená mezi Klientem a jakoukoliv třetí stranou, je plně v souladu s postupy a pravidly, která Klient používá ve vztahu k zajištění měnového rizika;
 - y) mu byly s dostatečným předstihem před podpisem Rámcové smlouvy poskytnuty informace uvedené v § 81 až 85 zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, v platném znění („**Zákon o platebním styku**“) a že v průběhu trvání Rámcové smlouvy může tyto informace znovu požadovat;
 - z) uzavřel s jinými subjekty za účelem zajištění měnového rizika či jiným účelem rámcové smlouvy a/nebo transakce uvedené v Příloze č. 7 této Rámcové smlouvy;
- přičemž každým uzavřením Smlouvy Klient potvrzuje, že výše uvedená prohlášení jsou ke dni uzavření Smlouvy pravdivá, úplná a přesná, a že nenastala některá ze skutečností nebo nedošlo k případu porušení povinností či ke změně podmínek, za kterých byla Rámcová smlouva uzavřena, dle odst. 1) Článku VIII. Rámcové smlouvy.

Článek VII.

Závazky

- 1) Klient se po dobu trvání Rámcové smlouvy zavazuje, že:
 - a) zajistí rovné a spravedlivé postavení Banky se svými věřiteli, kteří nejsou upřednostněni ze zákona, zejména nebude upřednostňovat platby ve prospěch ostatních věřitelů před placením závazků Bance;
 - b) bude Banku neprodleně informovat písemnou formou o skutečnostech ohrožujících plnění smluvních závazků Klienta, zejména o soudních, rozhodcích či jiných řízeních, jejichž výsledky by mohly mít negativní vliv na jeho schopnost dostát závazkům vyplývajícím z Rámcové smlouvy (včetně Smluv);
 - c) bude předkládat Bance dokumenty a výkazy v rozsahu a ve lhůtách specifikovaných v Příloze č. 5 Rámcové smlouvy (dále jen "Dokumenty"), přičemž věrohodnost zaslaných Dokumentů je Banka oprávněna ověřovat přímo u Klienta nebo u třetích osob;
 - d) bude Banku informovat písemnou formou, o tom, že zastavil svůj majetek nebo jeho část nebo umožnil vznik zástavních či dalších věcných nebo závazkových práv na svém majetku, a to neprodleně, nejpozději však do 14 dní po uzavření příslušné smlouvy nebo do 14 dní poté, co se o zřízení práva dozvěděl nebo mohl dozvědět;
 - e) bude informovat Banku písemnou formou o časové, objemové a měnové struktuře transakcí uzavřených za účelem zajištění měnového rizika s třetími stranami, a to neprodleně poté, co Banka Klienta požádala, aby Bance poskytl tyto informace, nejpozději však do 14 dní od výzvy Banky;
 - f) bude Banku neprodleně informovat o jakémkoliv překročení jakéhokoli limitu

- obdobného Limitům pro jakékoliv transakce, bude-li jej o takovém překročení informovat jakákoliv příslušná třetí strana;
- g) bude Banku neprodleně informovat, jestliže uzavřené Transakce (uzavřené ať již s Bankou nebo jakoukoliv třetí osobou) překročí jeho aktuální potřeby měnového zajištění;
 - h) v návaznosti na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů bude jednat v souladu s podmínkami, pravidly a povinnostmi uvedenými v Příloze č. 8 Rámcové smlouvy.
- 2) Klient se zavazuje neučinit žádná protiopatření při uplatnění práv Banky. Banka nenese odpovědnost za případnou újmu, která může Klientovi vzniknout uplatněním práv Banky. Klient se vzdává jakýchkoliv případných práv a nároků založených jednáním Banky před uzavřením této Rámcové smlouvy a při uplatnění práv Banky.

Článek VIII.

Oprávnění Banky a Omezení odpovědnosti

- 1) Banka je oprávněna učinit jedno nebo více opatření uvedených v odst. 2) tohoto Článku Rámcové smlouvy, pokud dojde k porušení některé z následujících povinností a / nebo nastane některá z následujících skutečností a / nebo dojde k následujícím změnám podmínek, za kterých byla Rámcová smlouva uzavřena:
- a) Podmínky, které jsou sjednány v Rámcové smlouvě (včetně Smluv) jsou následně ze strany Klienta porušeny nebo nejsou dodrženy.
 - b) Klient je v prodlení se splacením jakékoliv částky (včetně kurzové ztráty) vyplývající z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) po dobu delší než 2 pracovní dny.
 - c) Prohlášení učiněná v Článku VI. Rámcové smlouvy se ukáží jako nepravdivá, neúplná nebo nepřesná, anebo se takovými během trvání Rámcové smlouvy stanou; s výjimkou prohlášení uvedených pod písm. g), pokud Klient vede o jejich právní opodstatněnosti spor v dobré víře.
 - d) Klient neplní jakýkoli závazek uvedený v Článku VII. Rámcové smlouvy, přičemž u závazků dle písm. c) se jedná o porušení opakované nebo hrubé a / nebo toto porušení zůstává nezhodno po dobu delší než 20 dnů od okamžiku, kdy Banka Klienta k plnění porušovaných závazků písemně vyzvala.
 - e) Dojde-li k události nebo k souhrnu událostí, které znamenají podstatnou změnu podmínek, za nichž byla Rámcová smlouva uzavřena, a které mohou mít podstatný negativní dopad na finanční situaci Klienta, čímž dojde k vážnému ohrožení splacení jakékoliv částky splatné podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv).
 - f) Je vydáno rozhodnutí o prohlášení konkursu nebo zamítnutí insolvenčního návrhu pro nedostatek majetku (bez ohledu, zda nabylo nebo nenabylo právní moci) týkající se Klienta nebo Spřízněné osoby Klienta nebo jiné obdobné rozhodnutí z důvodu platební nevůle, neschopnosti nebo předlužení nebo je rozhodnuto o likvidaci Klienta nebo Spřízněné osoby Klienta.
 - g) Vůči Klientovi nebo Spřízněné osobě Klienta je zahájeno insolvenční řízení nebo jakékoliv jiné řízení z důvodu platební nevůle, neschopnosti, předlužení nebo likvidace.
 - h) Jakýkoliv předmět zajištění dluhů Klienta z této Smlouvy nebo peněžní prostředky na jakémkoliv účtu Klienta nebo Spřízněné osoby Klienta vedeného u Banky jsou předmětem exekuce anebo se nemovitý nebo jiný majetek Klienta stane předmětem veřejné dražby nebo exekuce nebo jiného výkonu práva věřitelů.
 - i) Klient se dostane do prodlení s plněním svých zákonných či smluvních závazků vůči státu a / nebo zdravotním pojišťovnám.
 - j) Klient nebo Banka doručí výpověď Rámcové smlouvy druhé Smluvní straně.
 - k) Dojde bez předchozí písemné informace Klienta Bance k organizačním a právním změnám (odštěpení některých organizačních částí Klienta, fúze, rozdělení, převod jmění na společníka, změna právní formy, přeshraniční přemístění sídla, snížení a/nebo zvýšení základního kapitálu, převod závodu či jeho částí, změna druhu podílů v Klientovi, změna druhů kmenových listů a/nebo akcií vydaných Klientem, změna předmětu činnosti, ukončení podnikatelské činnosti či její podstatné části, ztráta oprávnění k podnikatelské

- činnosti apod.), které mohou ohrozit včasné splacení podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebo kteroukoli z těchto změn bude Banka považovat za ohrožující plnění smluvních podmínek sjednaných mezi Bankou a Klientem v Rámcové smlouvě (včetně Smluv).
- 1) Klient je v prodlení s plněním jakéhokoliv závazku týkajícího se Vypůjčených peněžních prostředků nebo jakéhokoliv závazku vůči jakékoliv bance nebo bankám, vyplývajících ze smlouvy uzavřené s jakoukoliv bankou nebo bankami, případně z jiného dokumentu nebo ujednání; přičemž se bude jednat o prodlení trvající déle než 15 dní. Pro účely tohoto ustanovení Rámcové smlouvy se Vypůjčenými peněžními prostředky rozumí závazky vrátit peněžní prostředky vypůjčené Klientem nebo poskytnuté Klientovi na základě smlouvy o úvěru, smlouvy o zápůjčce, dluhopisu, směnky nebo jinak.
 - 2) Banka je oprávněna kdykoli poté, co dle odst. 1) tohoto Článku Rámcové smlouvy nastane některá ze skutečností nebo dojde k případu porušení povinností či ke změně podmínek, za kterých byla Rámcová smlouva uzavřena, oznámením odeslaným Klientovi:
 - a) omezit nebo zastavit používání Limitů na Transakce; a / nebo
 - b) odstoupit od jakékoliv Smlouvy (nebo jakékoliv její části) a uzavřít jakoukoliv Devizovou pozici, která nebyla vypořádána (nebo jakoukoliv její část), vždy s právními účinky ex nunc; a / nebo
 - c) odstoupit od Rámcové smlouvy (nebo jakékoliv její části), vždy s právními účinky ex nunc; a / nebo
 - d) určit datum předčasného ukončení jakýchkoliv Transakcí („Datum předčasného ukončení“) s tím, že jako Datum předčasného ukončení nebude určeno dřívější datum než datum doručení oznámení o jeho určení Klientovi; a / nebo
 - e) provést blokaci veškerých účtů Klienta vedených Bankou (zejména neprovádět Klientovy platební příkazy a nevyplácet hotovost) do výše dluhů Klienta vyplývajících z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) a zůstatky účtů a docházející úhrady použít na splacení dluhů Klienta (inkasovat z jakéhokoliv účtu Klienta u Banky částku odpovídající Částce Mark-to-market), přičemž v takovém případě Banka neodpovídá za škody, které mohou Klientovi vzniknout v důsledku použití jeho peněžních prostředků výše uvedenými způsoby.
 - 3) Klient se zavazuje uhradit Bance úrok z prodlení z částek, s jejichž splacením je v prodlení a které vyplývají z Rámcové smlouvy (včetně Smluv), a to včetně kurzové ztráty. Smluvní strany sjednávají úrok z prodlení ve výši 20 % p.a. z dlužné částky. Zaplacením úroků z prodlení není dotčeno právo Banky požadovat náhradu škody vzniklé v důsledku uvedeného prodlení.
 - 4) Oprávnění uvedená v tomto Článku Rámcové smlouvy nevylučují ani neomezují použití dalších oprávnění, která Bance náleží podle zákona nebo jiného smluvního vztahu s Klientem.
 - 5) Omezení odpovědnosti Banky:
 - a) Banka neodpovídá Klientovi za jakoukoliv finanční nebo nefinanční újmu, škodu nebo ztrátu (zisku, obchodní příležitosti, příjmu, atd.) vzniklou na základě Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebo v souvislosti s ní, s výjimkou újmy způsobené Bankou úmyslně nebo z hrubé nedbalosti.
 - b) Klient je povinen bezodkladně uvědomit Banku o jakékoliv chybě nebo domnělé chybě v komunikaci s Bankou. Pokud si je Klient vědom jakékoli chyby a bezodkladně neoznámí tuto chybu Bance, Banka neodpovídá Klientovi za jakoukoliv újmu, škodu nebo ztrátu vzniklou na základě Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebo v souvislosti s ní v důsledku toho, že Klient takovou chybu neoznámil.
 - c) Banka neodpovídá Klientovi za jakoukoliv újmu, škodu nebo ztrátu vzniklou v důsledku neplnění povinností nebo prodlení při plnění povinností podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) způsobené okolnostmi, které jsou mimo její kontrolu, včetně případu vyšší moci, změny právních předpisů, rozhodnutí nebo usnesení soudních nebo správních orgánů, války, občanských nepokojů, stávek, živelných událostí, poruch v dodávkách médií (elektrina, plyn, voda, atd.) nebo poruch, oprav a údržby telekomunikačního nebo počítačového spojení nebo jiných elektronických systémů.

- d) Klient souhlasí s tím, že omezení a vyloučení odpovědnosti podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) je přiměřené vzhledem ke všem okolnostem a ke stupni rizika a prospěchu vyplývajícím z povinností Banky podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv).

Článek IX.

Závěrečné vyrovnání

- 1) Určí-li Banka Datum předčasného ukončení v souladu s touto Rámcovou smlouvou, budou Ukončené transakce ukončeny k Datu předčasného ukončení, veškeré pohledávky a závazky Smluvních stran z Ukončených transakcí k Datu předčasného ukončení zaniknou a budou nahrazeny jedinou pohledávkou jedné Smluvní strany a jí odpovídajícím závazkem druhé Smluvní strany uhradit výslednou částku závěrečného vyrovnání Ukončených transakcí určenou Bankou podle odst. 2) tohoto Článku („**Částka závěrečného vyrovnání**“).
- 2) Částka závěrečného vyrovnání se rovná Zúčtovací částce týkající se Ukončených transakcí plus Neuhrazené částky z Ukončených transakcí splatné Bance ze strany Klienta minus Neuhrazené částky z Ukončených transakcí splatné Klientovi ze strany Banky.
- 3) Banka vypočte Částku závěrečného vyrovnání podle odst. 2) tohoto Článku k Datu předčasného ukončení nebo, není-li to přiměřeně proveditelné, k nejbližšímu datu poté, a bude informovat Klienta o této částce. Druhý pracovní den po vypočtení Částky závěrečného vyrovnání Smluvní strana dlužící Částku závěrečného vyrovnání uhradí tuto částku druhé Smluvní straně na účet stanovený druhou Smluvní stranou za tímto účelem.
- 4) Pokud je Částka závěrečného vyrovnání kladným číslem, zaplatí ji Klient Bance. Pokud je Částka závěrečného vyrovnání záporným číslem, zaplatí její absolutní hodnotu Banka Klientovi.

Článek X.

Závěrečná ustanovení

- 1) Doručování:
 - a) písemnosti doručované poskytovatelem poštovních služeb zasílá Banka Klientovi na adresu sídla uvedenou v Rámcové smlouvě, popř. na jinou dohodnutou adresu; dohodnutou adresou nemůže být adresa pobočky Banky a PO BOX. Banka zasílá písemnosti jako obyčejnou zásilku, doporučené psaní nebo doporučené psaní s dodejkou;
 - b) pokud je písemnost zasílána Bankou jako obyčejná zásilka, považuje se za doručenu 3. pracovní den po jejím odeslání na území v rámci České republiky nebo 15. pracovní den po jejím odeslání do zahraničí;
 - c) pokud bude písemnost poskytovatelem poštovních služeb vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena Bance. Účinky doručení nastávají i v případě, jestliže převzetí písemnosti Klient odmítne;
 - d) písemnosti určené pro Klienta, které nejsou doručovány poskytovatelem poštovních služeb, jsou v Bance oprávnění vyzvedávat Klient, resp. osoby, které Klient uvede ve zmocnění podepsaném před pracovníkem Banky, nebo osoby, které se prokážou plnou mocí s úředně ověřeným podpisem Klienta;
 - e) písemnosti Klienta jsou považovány za doručené, jestliže byly doručeny na adresu pobočky Banky uvedené v Rámcové smlouvě.
- 2) Pokud Klient zamýšlí zmocnit k právnímu jednání vůči Bance třetí osobu, zavazuje se tak učinit formou udělení plné moci (i) s úředně ověřeným podpisem Klienta nebo (ii) podepsané Klientem před pracovníkem Banky. Dále se Klient zavazuje předložit výše uvedenou plnou moc pobočce Banky, ve které má být právní jednání uskutečněno, nejméně pět pracovních dní před požadovaným termínem právního jednání, ledaže se s Bankou písemně dohodne jinak.
- 3) Banka je povinna při poskytování všech služeb, produktů a uzavírání bankovních obchodů v rámci předmětu činnosti Banky (dále společně též „Bankovní služby“) identifikovat Klienta nebo osobu Klienta zastupující a v případě právnické osoby identifikovat ovládající osobu a skutečného majitele této právnické osoby. Identifikaci v souladu s právními předpisy a jimi stanoveným rozsahu Banka provádí zejména u obchodů, jejichž hodnota převyšuje částku stanovenou právními předpisy. V případě, že Klient nebo osoba zastupující Klienta odmítne vyhovět požadovanému rozsahu identifikace, nebude požadovaná Bankovní služba provedena. Poskytnutí Bankovních služeb při zachování anonymity Klienta je Banka povinna odmítnout.

Podle právních předpisů o opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu je Banka kdykoliv v průběhu trvání smluvního vztahu s Klientem oprávněna vyžadovat doplnění identifikačních údajů Klienta, osob zastupujících Klienta a v případě právnické osoby i u ovládací osoby a u skutečného majitele této právnické osoby, předložení ji požadovaných dokladů nebo informací ze strany Klienta, zejména důkazu původu peněžních prostředků poukázaných na účet Klienta, dokladů o bonitě a závazcích Klienta či jeho důvěryhodnosti a Klient je povinen toto zabezpečit. Banka je oprávněna pořídit si pro vlastní potřebu fotokopie všech dokladů předložených Klientem. Banka je oprávněna neprovést obchod Klienta, se kterým je spojeno riziko legalizace výnosů z trestné činnosti nebo financování terorismu či existuje podezření, že obchod Klienta je předmětem mezinárodních sankcí ve smyslu právních předpisů o provádění mezinárodních sankcí, resp. neprovést obchod Klienta, o kterém se odůvodněně domnívá, že není v souladu s právními předpisy.

- 4) Klient se zavazuje dodržovat kromě závazků uvedených v tomto Článku i závazky uvedené kdekoliv jinde v této Rámcové smlouvě včetně jejich příloh.
- 5) Rámcová smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu Smluvními stranami.
- 6) V případě neplatnosti či neúčinnosti či zdánlivosti jednotlivých ustanovení Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebudou dotčena její ostatní ustanovení. Smluvní strany se tímto zavazují, že učiní veškeré kroky nezbytné k nahrazení takového neplatného, neúčinného nebo zdánlivého ustanovení jiným ustanovením, které bude platné, účinné a vymahatelné a bude odpovídat účelu nahrazovaného ustanovení a celé Rámcové smlouvy (včetně Smluv).
- 7) Rámcová smlouva může být měněna nebo doplňována pouze na základě dohody Smluvních stran formou písemného dodatku.
- 8) Banka je oprávněna svá práva a povinnosti dle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) postoupit či převést, (a to i formou postoupení Rámcové smlouvy), v celém jejím rozsahu, nebo zčásti, na jinou osobu, a Klient pro takový případ souhlasí s poskytnutím informací (bankovního tajemství) vyplývajících z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) takové osobě.
- 9) Klient není oprávněn převést na jinou osobu jakékoliv práva nebo povinnosti z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) bez předchozího písemného souhlasu Banky.
- 10) Dluhy Klienta vzniklé na základě a/nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou (včetně Smluv) jsou bez předchozího písemného souhlasu Banky nepřevoditelné ani jinak nepřecházejí na třetí osobu. Smluvní strany se dohodly, že v maximálním rozsahu dovoleném právními předpisy se jakákoli zákonná ustanovení umožňující bez předchozího písemného souhlasu Banky převod a/nebo přechod dluhů Klienta vzniklých na základě nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou (včetně Smluv) nepoužijí.
- 11) Při převodu jakéhokoli předmětu zástavního práva nebo jiné věci tvořící jistotu (zajišťující dluhy Klienta vzniklé na základě nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou) nepřechází na jejich nabyvatele dluhy Klienta vůči Bance vzniklé na základě nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou.
- 12) Klient tímto na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
- 13) Rámcová smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží každá ze Smluvních stran po jednom. Oba stejnopisy Rámcové smlouvy mají právní sílu originálu.
- 14) Rámcová smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, přičemž její trvání neskončí dříve, než budou vyrovnány všechny dluhy a závazky vyplývající z Rámcové smlouvy, resp. Smluv pro obě Smluvní strany.
- 15) Rámcovou smlouvu může kterákoliv ze Smluvních stran kdykoli vypovědět písemnou výpovědí, přičemž Rámcová smlouva končí (i) uplynutím jednoměsíční výpovědní doby v případě výpovědi Klienta nebo (ii) uplynutím dvouměsíční výpovědní doby v případě výpovědi Banky, vždy pokud ke dni účinnosti takového ukončení došlo k vyrovnání všech dluhů a závazků vyplývajících pro Smluvní strany z Rámcové smlouvy a z Transakcí, resp. Smluv. Pokud v den účinnosti takového ukončení nedošlo k vyrovnání všech dluhů a závazků z Rámcové smlouvy a Transakcí, resp. Smluv, končí Rámcová smlouva po doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně dnem, kdy jsou vyrovnány všechny dluhy a závazky z Rámcové smlouvy a Transakcí, resp. Smluv. Výpověď musí být učiněna určitě a srozumitelně v českém jazyce.

- 16) Klient se tímto předem vzdává práva domáhat se zrušení závazku z Rámcové smlouvy nebo Smlouvy ve smyslu § 2000 odst. 1 Občanského zákoníku.
- 17) Pokud se kterákoli Smluvní strana vzdá nároku z porušení jakéhokoli ustanovení Rámcové smlouvy (včetně Smluv), nebude to znamenat nebo se vykládat jako vzdání se nároku z kteréhokoli jiného ustanovení Rámcové smlouvy (včetně Smluv), ani jako vzdání se nároku z jakéhokoli dalšího porušení daného ustanovení. Žádné prodloužení lhůty pro plnění kteréhokoli závazku či opatření podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebude považováno za prodloužení lhůty pro příští plnění daného závazku nebo opatření, nebo jakéhokoli jiného závazku či opatření. Neuplatnění či prodleva při uplatnění jakéhokoli práva nebo jakékoli podmínky nebude předpokládat, že se jich kterákoliv strana vzdala. Žádné zřeknutí se jakéhokoli práva nebo podmínky nebude účinné, nebude-li písemné.
- 18) Smluvní strany tímto sjednávají, že v případě jakéhokoliv ukončení Rámcové smlouvy (včetně Smluv) bude mít takovéto ukončení účinky pouze do budoucna.
- 19) Rámcová smlouva a každá Smlouva je smlouvou o závěrečném vyrovnání ve smyslu § 193 zákona č. 256/2004 Sb. o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění (nebo ustanovení, které toto zákonné ustanovení v budoucnu nahradí).
- 20) Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že po projednání Rámcové smlouvy se shodly na jejím obsahu ve všech bodech a Rámcovou smlouvu uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle.
- 21) Rámcová smlouva nahrazuje veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání související s předmětem Rámcové smlouvy. Žádná ze Smluvních stran se nemůže dovolávat žádné dohody či ujednání, které nejsou explicitně uvedeny v Rámcové smlouvě. S ohledem na ujednání dle předchozích vět tohoto ustanovení Rámcové smlouvy Smluvní strany sjednávají, že ke dni účinnosti Rámcové smlouvy se současně ukončuje platnost Rámcové smlouvy o devizových obchodech č. 2218/09/06058 uzavřené mezi Smluvními stranami dne 30.9.2009 (dále jen "rámcová smlouva"). Pokud ale k tomuto dni nejsou vyrovnány všechny dluhy a závazky z rámcové smlouvy (resp. z transakcí a smluv uzavřených na jejím základě), skončí platnost rámcové smlouvy uvedené v předchozí větě dnem vyrovnání všech těchto dluhů a závazků. Všechny Smlouvy uzavřené po dni nabytí účinnosti Rámcové smlouvy se budou řídit touto Rámcovou smlouvou. Smluvní strany sjednávají, že ve vztahu k transakcím a smlouvám uzavřeným dle rámcové smlouvy budou jednat v souladu s podmínkami, pravidly a povinnostmi uvedenými v Příloze č. 8 (Ujednání týkající se EMIR) Rámcové smlouvy.

V příloze:

Příloha č. 1 - Zvláštní ustanovení pro promptní, termínové a swapové devizové transakce

Příloha č. 2 - Zvláštní ustanovení pro opce

Příloha č. 3 - Zvláštní ustanovení pro transakce s bariérou

Příloha č. 4 - Podpisový vzor, Pověření a podpisový vzor

Příloha č. 5 - Dokumenty

Příloha č. 6 - Seznam účtů pro vypořádání Transakcí

Příloha č. 7 - Seznam rámcových smluv anebo transakcí uzavřených s třetími stranami za účelem zajištění měnového rizika či jiným účelem

Příloha č. 8 - Ujednání týkající se EMIR

V Praze dne 7.3.2014

Československá obchodní banka, a. s.

ČESKÁ TELEVIZE

Klient

Ověření podpisu/totožnosti:

osobně *zuzana*

Československá obchodní banka, a. s.

ČESKÁ TELEVIZE

Zvláštní ustanovení pro promptní, termínové a swapové devizové transakce

Článek I.

Definice a pojmy

Výrazům užívaným v Rámcové smlouvě (tedy včetně této přílohy a Smluv) a začínajícím velkým písmenem, pokud z jejího textu výslovně nevyplývá jinak, bude pro účely interpretace Rámcové smlouvy (včetně Smluv) přikládán následující význam:

- 1) "**Částka Referenční měny**" - množství Referenční měny vypočtené podle příslušného kurzu v Transakci.
- 2) "**Částka Základní měny**" - množství Základní měny sjednané mezi Smluvními stranami a uvedené v Konfirmaci.
- 3) "**Den vypořádání**" - den sjednaný mezi Smluvními stranami a uvedený v Konfirmaci pro příslušnou Transakci.
- 4) "**Konverze**" - operace, při níž dochází k nákupu nebo prodeji Částky Základní měny za určité množství Referenční měny.
- 5) "**Kupující**" - Smluvní strana, která kupuje Základní měnu za Referenční měnu.
- 6) "**Měnový pár**" - dvojice Referenční měny a Základní měny vstupující do Konverze.
- 7) "**One-cancels-the-other příkaz**" (příkaz O.C.O.) - Klient zde specifikuje současně Příkazy Take-profit a Stop-loss pojící se k dané Konverzi. Pokud je jeden z kurzů uvedených v těchto Příkazech během platnosti příkazu dosažen, vyplní Banka danou část příkazu a současně ukončí sledování druhé části příkazu.
- 8) "**Prodávající**" - Smluvní strana, která prodává Základní měnu za Referenční měnu.
- 9) "**Promptní devizová (spot) transakce**" - transakce, ze které jsou si Smluvní strany povinny vzájemně dodat určité částky v různých měnách podle sjednaného Promptního (spot) kurzu ve vzájemně dohodnutém časovém termínu, nejpozději však druhý pracovní den po dni uzavření takové Transakce. Banka si u Promptních devizových (spot) transakcí vyhrazuje právo na posunutí Dne vypořádání Konverze a převodu prostředků oproti lhůtě uvedené v předchozí větě v jiných dnech než jsou pracovní dny ve státě, o jehož platnou měnu se jedná, nejpozději však na druhý pracovní den ve státě, o jehož platnou měnu se jedná.
- 10) "**Promptní (spot) kurz**" - kurz vyjadřující množství Referenční měny, jež je nezbytné k nákupu Základní měny, sjednaný mezi Smluvními stranami v Den obchodu a uvedený v Konfirmaci; Promptní (spot) kurz představuje cenu Transakce v Promptní devizové (spot) transakci.
- 11) "**Příkaz Stop-Loss**" - příkaz, v němž Klient specifikuje kurz, při jehož dosažení bude provedena konkrétní Konverze a který je pro Klienta méně výhodný než kurz platný v době vydání příkazu, s cílem vyhnout se dalšímu možnému nepříznivému kurzovému vývoji.
- 12) "**Příkaz Take-Profit**" - příkaz, v němž Klient specifikuje kurz, při jehož dosažení bude provedena konkrétní Konverze a který je pro Klienta výhodnější, než kurz platný v době vydání příkazu.
- 13) "**Referenční měna**" - měna sjednaná mezi Smluvními stranami a uvedená v Konfirmaci.
- 14) "**Swapová devizová transakce**" - provedení dvou po sobě následujících devizových transakcí - Promptní devizová (spot) transakce a Termínová devizová (forward) transakce s různými daty účetního vypořádání mezi Bankou a Klientem, přičemž se pro obě tyto Konverze současně určí kurzy, podle kterých budou provedeny. Rozumí se, že transakce s pozdějším datem účetního vypořádání navrátí Devizové pozice Banky a Klienta otevřené v důsledku dojednání dřívější transakce zpět do stavu existujícího před zahájením swapu.
- 15) "**Termínová devizová (forward) transakce**" - transakce, ze které jsou si Smluvní strany povinny vzájemně dodat určité částky v různých měnách podle sjednaného Termínového (forward) kurzu ke Dni vypořádání.
- 16) "**Termínový (forward) kurz**" - kurz vyjadřující množství Referenční měny, jež je nezbytné k nákupu Základní měny, sjednaný mezi Smluvními stranami v Den obchodu a uvedený v Konfirmaci.
- 17) "**Základní měna**" - měna sjednaná mezi Smluvními stranami a uvedená v Konfirmaci.

Článek II.

Uzavření promptních, termínových a swapových transakcí

- 1) Klient ve svém telefonickém dotazu na podmínky provedení jím požadované Transakce ze strany Banky uvede následující údaje:
 - a) druh Transakce (promptní, termínová, swapová),
 - b) požadovaný Měnový pár spolu s indikací, zda se jedná o nákup či prodej Základní měny,
 - c) částku vyjádřenou v Základní měně,
 - d) způsob účetního vypořádání Transakce (tj. specifikace účtů a platebních instrumentů),
 - e) Den vypořádání Transakce jednoznačně určený jako jedna z následujících alternativ:
 - i) datum zahraničního převodu peněz označené na příslušné SWIFTové zprávě, resp. klíčovaném telexu vztahující se k danému transferu v případě Konverze vypořádané prostřednictvím zahraniční úhrady,
 - ii) datum, kdy má být kreditován účet Klienta u Banky v příslušné měně v případě Konverze vypořádané převodem mezi dvěma účty Klienta v rámci Banky.
- 2) Banka sdělí Klientovi závazný kurz, který platí po dobu trvání daného telefonického rozhovoru, avšak s tím, že má právo kdykoliv v průběhu tohoto telefonátu kurz měnit či sdělit Klientovi, že původní kotace již neplatí. Banka však musí příslušné ukončení platnosti a / nebo změnu původní kotace oznámit dříve, než Klient vyjádří svůj souhlas s posledním platným kurzem.
- 3) Po sdělení kurzu ze strany Banky se musí Klient jednoznačně vyjádřit, zda jej akceptuje nebo odmítá. V případě kladné reakce Klienta je Banka povinna danou Transakcí písemně potvrdit Konfirmací a postarat se o to, aby v případě, kdy budou v době dohodnuté splatnosti všechny podmínky Transakce ze strany Klienta dodrženy, byla příslušná transakce řádně vypořádána podle dohodnutého kurzu.
- 4) Smlouva bude uzavřena vyjádřením akceptace kurzu ze strany Klienta během telefonátu.

Článek III.

Uzavření promptních a termínových transakcí na základě naplnění podmínek uvedených v příkazu Klienta

- 1) Klient může Bance vystavit závazný příkaz k provedení Promptní devizové (spot) transakce nebo Termínové devizové (forward) transakce v závislosti na vývoji podmínek na devizových trzích. Podmínky příkazu Klient telefonicky či osobně dohodne s Bankou. Banka přitom ověří možnost a způsob naplnění podmínek pro provedení dané Transakce tak, jak jsou uvedeny v Rámcové smlouvě.
- 2) Klient musí při zadávání příkazu uvést následující náležitosti:
 - a) druh příkazu (Příkaz Take-Profit, Příkaz Stop-Loss, One-cancels-the-other příkaz) a požadovaný kurz (kurzy),
 - b) Měnový pár, v němž má být příkaz sledován,
 - c) částku vyjádřenou v Základní měně,
 - d) Den vypořádání podle ustanovení uvedených v Článku I. této přílohy Rámcové smlouvy,
 - e) rozlišení, zda se jedná o požadavek na nákup nebo prodej Základní měny ze strany Klienta,
 - f) způsob platby,
 - g) dobu platnosti příkazu (od - do specifikována na hodiny a dny či bez časového omezení).
- 3) Pokud Banka shledá, že jsou naplněny veškeré podmínky pro přijetí daného příkazu Bankou, sdělí tuto skutečnost Klientovi (telefonicky, osobně). Tento akt je rozhodným okamžikem pro vznik povinnosti Banky sledovat příkaz Klienta na devizových trzích podle podmínek v něm uvedených.
- 4) Banka je povinna vyplnit příkaz ihned, jakmile to podmínky na trhu dovolí.
- 5) Vyplnění příkazu je Banka povinna co možná nejrychleji sdělit Klientovi a nejpozději do konce následujícího pracovního dne odeslat Klientovi Konfirmací.
- 6) Smlouva bude uzavřena na základě splnění příkazu Klienta v okamžiku, kdy podmínky na devizovém trhu umožní splnit příkaz dle stanovených parametrů příkazu tak, jak jsou dohodnuty mezi Klientem a Bankou a Banka příkaz uskuteční. V případě splnění příkazu je Banka povinna se postarat o to, aby byla příslušná Transakce provedena dohodnutým kurzem, pokud budou

v době dohodnuté splatnosti dané Transakce splněny ze strany Klienta všechny dohodnuté podmínky.

- 7) Banka sleduje příkaz Klienta v pracovní dny mezi 8:30 a 17:00. Mimo tento časový interval bude Banka příkaz sledovat jen po předchozí vzájemné dohodě mezi Bankou a Klientem.
- 8) Klient může příkaz odvolat nejpozději do uzavření příslušné Smlouvy.

Článek IV.

Zrušení Transakce

- 1) V případě, že Klient bude požadovat úplné zrušení již dohodnuté Transakce, oznámí tuto skutečnost Bance co možná nejdříve po zjištění důvodů, které ho ke zrušení vedou, nejpozději však do 14:00 hodin v Den vypořádání dané Transakce, pokud Banka neakceptuje pozdější termín.
- 2) Banka navrhne zrušení Transakce formou uskutečnění opačné/nové Transakce ve stejné devizové relaci, částce a se stejným Dnem vypořádání, na který byla původní Transakce dohodnuta. Nabídka kurzu u nové Transakce rušící původní Transakci vychází z podmínek na devizových trzích v momentu její kotace.
- 3) Akceptuje-li Klient kotaci na kurz nové Transakce a vznikne-li kurzová ztráta, má Banka právo inkasovat ji z prostředků složených na Klientově účtu (účtech) u Banky. Na kurzu se Klient musí s Bankou dohodnout nejpozději do 14:00 hodin v Den vypořádání dané Transakce, pokud Banka neakceptuje pozdější termín. V případě, že do uvedeného okamžiku k dohodě nedojde, bude příslušný kurz nezávisle na Klientově vůli stanoven Bankou podle v té době existujících podmínek na devizovém trhu. Pokud vznikne z porovnání kurzu původní Transakce a kurzu nové Transakce rušící původní Transakci (které jsou aplikovány na příslušnou částku) ztráta, má Banka v souladu s Rámcovou smlouvou právo ji inkasovat z účtu (účtů) Klienta u Banky.

Zvláštní ustanovení pro opce

Článek I.

Definice a pojmy

Výrazům užívaným v Rámcové smlouvě (tedy včetně této přílohy a Smluv) a začínajícím velkým písmenem, pokud z jejího textu výslovně nevyplyvá jinak, bude pro účely interpretace Rámcové smlouvy (včetně Smluv) přikládán následující význam:

- 1) **"Call Opce"** - právo, nikoli však povinnost, Kupujícího koupit v Den pro uplatnění Opce za Strike cenu částku Základní měny v Promptní devizové (spot) transakci dle Přílohy č. 1 Rámcové smlouvy.
- 2) **"Den pro uplatnění Opce"** - den, kdy může být uplatněna Opce a který je sjednaný mezi Smluvními stranami a uvedený v Konfirmaci. Pokud Den pro uplatnění Opce stanovené v Konfirmaci není pracovním dnem, považuje se pro účely Rámcové smlouvy za Den pro uplatnění Opce pracovní den bezprostředně následující po tomto dni. Opce automaticky zanikne, pokud není (i) uplatněna v Den pro uplatnění Opce dle Článku IV. této přílohy Rámcové smlouvy nebo (ii) automaticky uplatněna v Den pro uplatnění Opce dle Článku V. odst. 1) této přílohy Rámcové smlouvy.
- 3) **"Opce"** - Call Opce nebo Put Opce, která může být uplatněna v souladu se Smlouvou pouze v Den pro uplatnění Opce (tzv. „Evropská Opce“).
- 4) **"Kupující"** - Smluvní strana, která je z Opce oprávněná k jejímu uplatnění (tzv. „option purchaser“).
- 5) **"Prodávající"** - Smluvní strana, které je z Opce povinná v případě uplatnění Opce k jejímu plnění (tzv. „option writer“).
- 6) **"Prémie"** - kupní cena Opce, kterou Kupující platí Prodávajícímu.
- 7) **"Put Opce"** - právo, nikoli však povinnost Kupujícího prodat v Den pro uplatnění Opce za Strike cenu částku Základní měny v Promptní devizové (spot) transakci dle Přílohy č. 1 Rámcové smlouvy.
- 8) **"Strike cena"** - kurz sjednaný mezi Smluvními stranami v Den sjednání Transakce a uvedený v Konfirmaci, ke kterému se váže právo Kupujícího v Den pro uplatnění Opce uplatnit Opce dle Článku IV. této přílohy Rámcové smlouvy.
- 9) **"Hodnota automatického uplatnění"** - v případě Call Opce znamená:
$$\text{Hodnota automatického uplatnění} = \text{Částka Základní měny} \times (\text{Aktuální tržní kurz} - \text{Strike cena});$$

minimálně však 0;
- v případě Put Opce znamená:
$$\text{Hodnota automatického uplatnění} = \text{Částka Základní měny} \times (\text{Strike cena} - \text{Aktuální tržní kurz});$$

minimálně však 0.
- 10) **"Aktuální tržní kurz"** - je stanoven Agentem, kterým se pro účely stanovení Aktuálního tržního kurzu rozumí vždy Banka, jako aritmetický průměr aktuálních tržních kurzů v Den pro uplatnění Opce (bid a offer) v 10:00 hodin newyorského času (není-li v Konfirmaci dohodnut jiný čas), za něž by bylo možno na mezibankovním trhu realizovat Promptní devizovou (spot) transakci v příslušném Měnovém páru.

Článek II.

Uzavření obchodu po telefonu

- 1) Klient ve svém telefonickém dotazu ohledně podmínek uzavření jím požadované Opce uvede následující parametry obchodu:
 - a) Den pro uplatnění Opce,
 - b) druh Opce (Call Opce nebo Put Opce),
 - c) Měnový pár,
 - d) Částku Opce,
 - e) Strike cenu,
 - f) stranu obchodu (tj. zda Klient Opce kupuje nebo prodává).
- 2) Banka sdělí Klientovi závaznou výši Prémie, která platí po dobu trvání daného telefonického

hovoru, avšak s tím, že má právo kdykoliv v průběhu tohoto telefonátu cenu (výši Prémie) měnit či sdělit Klientovi, že původní cena již neplatí. Banka však musí příslušné ukončení platnosti a / nebo změnu původní ceny oznámit dříve, než Klient vyjádřil svůj souhlas s poslední platnou výší Prémie.

- 3) Po sdělení výše Prémie za strany Banky se musí Klient jednoznačně vyjádřit, zda ji akceptuje nebo odmítá. Smlouva bude uzavřena vyjádřením akceptace Prémie ze strany Klienta během telefonátu.

Článek III.

Prémie

- 1) Prémii se rozumí cena Opce.
- 2) Prémie je splatná do dvou pracovních dnů po uzavření Smlouvy (sjednání Opce), jestliže nebude Smluvními stranami dohodnuto a v Konfirmaci uvedeno jinak.
- 3) V případě, že Prémie nebude zaplacená v souladu s odst. 2) tohoto Článku této přílohy Rámcové smlouvy, Prodávající může:
 - a) akceptovat pozdní zaplacení Prémie,
 - b) urgovat zaplacení Prémie; jestliže nebude Prémie zaplacená ani do dvou pracovních dnů po obdržení urgency, prohlásit Opci za zaniklou,
 - c) tuto skutečnost prohlásit za případ porušení Rámcové smlouvy, pokud je Prodávajícím Banka.

Článek IV.

Uplatnění

- 1) Kupující oznámí Prodávajícímu uplatnění Opce v Den pro uplatnění Opce. Oznámení o uplatnění Opce se provede telefonicky. Není-li možno provést uplatnění Opce telefonicky, postačuje k uplatnění Opce zaslání písemného oznámení o uplatnění Opce na následující faxová čísla:
 - a) v případě Banky: [REDACTED]
 - b) v případě Klienta: [REDACTED]
- 2) Nedoručí-li Kupující Prodávajícímu oznámení o uplatnění (telefonicky popřípadě faxem) Opce v Den pro uplatnění Opce do 10:00 hodin newyorského času (není-li v Konfirmaci dohodnut jiný čas, přičemž v takovém případě do času uvedeného v Konfirmaci), taková Opce zaniká, pokud Opce nebude uplatněna automaticky za podmínek dojednaných dle odst. 1) Článku V. této přílohy Rámcové smlouvy.
- 3) Oznámením o uplatnění Opce vzniká Prodávajícímu povinnost vypořádat Promptní devizovou (spot) transakci dle Přílohy č. 1 Rámcové smlouvy za podmínek dojednaných dle odst. 1) Článku II. této přílohy Rámcové smlouvy.

Článek V.

Automatické uplatnění

- 1) Nedoručí-li Kupující Prodávajícímu oznámení o uplatnění (telefonicky popřípadě faxem) Opce v Den pro uplatnění Opce do 10:00 hodin newyorského času (není-li v Konfirmaci dohodnut jiný čas, přičemž v takovém případě do času uvedeného v Konfirmaci) a Hodnota automatického uplatnění bude rovna nebo vyšší než součin (i) 1% Strike ceny a (ii) Částky Základní měny, bude Opce považována za uplatněnou, pokud Kupující telefonicky nebo písemně neoznámí Prodávajícímu před Dnem pro uplatnění Opce, že si nepřeje, aby byla Opce automaticky uplatněna. Kupující tímto Prodávajícího k výše uvedenému automatickému uplatnění Opce zplnomocňuje. Pokud Hodnota automatického uplatnění nebude rovna nebo vyšší než součin (i) 1% Strike ceny a (ii) Částky Základní měny, Opce v souladu s odst. 2) Článkem IV. této přílohy Rámcové smlouvy zanikne.
- 2) Automatickým uplatněním Opce vzniká Prodávajícímu povinnost vypořádat Promptní devizovou (spot) transakci dle Přílohy č. 1 Rámcové smlouvy za podmínek dojednaných dle odst. 1) Článku II. této přílohy Rámcové smlouvy.

Zvláštní ustanovení pro transakce s bariérou

Článek I.

Definice a pojmy

Výrazům užívaným v Rámcové smlouvě (tedy včetně této přílohy a Smluv) a začínajícím velkým písmenem, pokud z jejího textu výslovně nevyplývá jinak, bude pro účely interpretace Rámcové smlouvy (včetně Smluv) přikládán následující význam:

- 1) **"Transakce s Bariérou"** - Transakce, jejíž podmínky se mění při Dosažení Bariéry v Bariérovém období. Podmínky konkrétní Transakce s Bariérou budou dohodnuty při sjednávání Transakce a následně uvedeny v Konfirmaci.
- 2) **"Agent"** - Banka pro účely stanovení Dosažení Bariéry.
- 3) **"Bariéra"** - parametr, s jehož dosažením na mezibankovním trhu jsou spojeny určité dopady na Transakci. Specifikace Bariéry a přesný popis dopadu na uzavřenou Transakci je dohodnut při sjednávání Transakce a následně uveden v Konfirmaci. V rámci jedné Transakce je možné sjednat více Bariér, v takovém případě je při sjednávání Transakce a následně v Konfirmaci uveden vztah mezi jednotlivými Bariérami.
- 4) **"Bariérové období"** - období začínající Dnem obchodu (včetně tohoto dne) a končící:
 - a) v 10:00 newyorského času v den určený v Konfirmaci a označený jako Konec Bariérového období, nebo
 - b) Dosažením Bariéry;není-li mezi Smluvními stranami sjednáno a následně v Konfirmaci uvedeno jinak.
- 5) **"Dosažení bariéry"** - situace, kdy na mezibankovním trhu je v Bariérovém období Agentem zaznamenána transakce, která splňuje všechna následující kritéria:
 - a) při transakci byla dosažena či překročena hodnota Bariéry,
 - b) transakce se uskutečnila mezi:
 - i) dvěma nezávislými stranami prostřednictvím brokera, nebo
 - ii) Bankou a nezávislou protistranou prostřednictvím brokera, nebo
 - iii) Bankou a nezávislou protistranou přímo;
 - c) transakce se neuskutečnila za mimotržních podmínek, přičemž mimotržními podmínkami se rozumí kurz nebo jiný parametr transakce, který je výrazně výhodný či výrazně nevýhodný ve srovnání s kurzem či jiným parametrem transakce dostupným profesionálnímu dealerovi na mezibankovním trhu v době uskutečnění příslušné transakce;
 - d) transakce se uskutečnila v částce, která není nižší než ekvivalent =1.000.000,-EUR (pro účely tohoto kritéria mohou být dvě či více po sobě následujících transakcí v souhrnné částce =1.000.000,-EUR považovány za jednu transakci).

Dosažením Bariéry v případě bariérové Opce v měnovém páru, který není přímo kotován na mezibankovním trhu (kurz takového páru se vypočítá z kurzů kotovaných párů), se rozumí i situace, kdy na mezibankovním trhu jsou v Bariérovém období Agentem zaznamenány dvě transakce: jedna, v níž je měna A obchodována proti třetí měně C, a druhá, v níž je měna C obchodována proti měně B, jejichž kombinací lze vypočítat kurz páru A/B a takto vypočtený kurz dosáhne nebo překročí Bariéru. Takové dvě transakce se musí uskutečnit v krátkém časovém rozpětí a splnit všechna výše zmíněná kritéria (kromě kritéria uvedeného v písm. a) tohoto odstavce).

Článek II.

Uzavření Transakce s Bariérou po telefonu

- 1) Klient ve svém telefonickém dotazu ohledně podmínek uzavření jím požadované Transakce s Bariérou sdělí pověřenému pracovníkovi Banky své požadavky na parametry jím požadované Transakce s Bariérou.
- 2) Banka sdělí Klientovi závaznou výši či hodnotu parametrů Transakce s Bariérou, které platí po dobu trvání daného telefonického hovoru, avšak s tím, že má právo kdykoliv v průběhu tohoto telefonátu Klientovi sdělit, že parametry Transakce sdělené Klientovi již neplatí a zároveň

Klientovi sdělit parametry Transakce nové. Banka však musí příslušné ukončení platnosti parametrů oznámit dříve, než Klient vyjádřil svůj souhlas s poslední platnou výší parametrů Transakce s Bariérou.

- 3) Po sdělení výše či hodnoty parametrů ze strany Banky se musí Klient jednoznačně vyjádřit, zda je akceptuje nebo odmítá. Smlouva bude uzavřena vyjádřením akceptace parametrů ze strany Klienta během telefonátu.

Článek III.

Stanovení Dosažení Bariéry

- 1) Zda došlo k Dosažení Bariéry, stanoví výlučně Agent.
- 2) Pokud dojde ke sporu ohledně Dosažení Bariéry, Agent doloží zaznamenanou rozhodnou transakci nebo transakce.
- 3) Transakce, které Agent nepozoruje nebo nemůže pozorovat z běžně dostupných zdrojů využívaných k obchodování, nemohou sloužit jako důkaz o Dosažení Bariéry.
- 4) V případě Dosažení Bariéry Agent písemně (faxem) sdělí tuto skutečnost Klientovi spolu s uvedením, jaký dopad Dosažení Bariéry má na příslušnou Transakci s Bariérou. I v případě, kdy nedoručí k úspěšnému doručení tohoto sdělení, je pro dopad na Transakci s Bariérou rozhodující skutečnost, zda došlo k Dosažení Bariéry či nikoliv.

Článek IV.

Prohlášení Klienta:

- 1) Klient si je vědom, že Banka jako aktivní účastník mezibankovního trhu provádí transakce, které mohou zvýšit či snížit pravděpodobnost Dosažení Bariéry.
- 2) Klient si je vědom, že pro stanovení Dosažení Bariéry jsou rozhodné parametry transakcí uzavíraných na mezibankovním trhu a tyto parametry není možno bez dalšího aplikovat na jakékoliv transakce, které jsou uzavírány mezi Bankou a klienty.

Podpisový vzor

ČESKÁ TELEVIZE

se sídlem: 147 00 Praha - Podolí, Na hřebenech II 1132/4

IČO: 00027383

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb., nezapsaná v obchodním rejstříku
(dále jen "Klient")

za Klienta: [REDACTED]

potvrzuje

pro účely jednání o uzavření, uzavírání a potvrzování transakcí dle Rámcové smlouvy o devizových obchodech č. 0596/14/06058 uzavřené dne 7.3.2014 mezi Klientem a obchodní společností Československá obchodní banka, a. s. se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČO: 00001350, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46 (dále jen "Banka"), níže uvedené identifikace a podpisy svých oprávněných zástupců, přičemž níže uvedené osoby svým podpisem vyjadřují bezpodmínečný souhlas s automatickým záznamem jejich telefonního spojení s Bankou a s tím, že nahrávka telefonické komunikace bude oběma Smluvními stranami považována za průkazný materiál do maximálního rozsahu povoleného právními předpisy a za důkaz o obsahu Smlouvy. Níže uvedené osoby tímto udělují svůj souhlas s tím, že nahrávka může být jako důkaz použita i v řízení před soudem nebo jiným obdobným orgánem.

	Jméno a příjmení/všechna jména a příjmení	Trvalý pobyt/ jiný pobyt	Rodné číslo nebo datum narození	Rozsah oprávnění	Telefon (pro účely uzavírání), faxové číslo a e-mailová adresa (pro účely konfirmace)	Potvrzuji, že můj podpis slouží jako podpisový vzor
1	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	Uzavírání a konfirmace	[REDACTED]	[REDACTED]

V Praze dne 7.3.2014

ČESKÁ TELEVIZE

Klient

Ověření podpisu/totožnosti:

osobně [REDACTED]

Pověření a podpisový vzor

ČESKÁ TELEVIZE

se sídlem: 147 00 Praha - Podolí, Na hřebenech II 1132/4

IČO: 00027383

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb., nezapsaná v obchodním rejstříku
(dále jen "Klient")

za Klienta: [REDACTED]

pověřuje

následující osoby k tomu, aby za Klienta samostatně jednaly o uzavření, samostatně uzavíraly a samostatně konfirmovaly transakce dle Rámcové smlouvy o devizových obchodech č. 0596/14/06058 uzavřené dne 7.3.2014 mezi Klientem a obchodní společností Československá obchodní banka, a. s. se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČO: 00001350, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46 (dále jen "Banka"), přičemž níže uvedené osoby svým podpisem vyjadřují bezpodmínečný souhlas s automatickým záznamem jejich telefonního spojení s Bankou a s tím, že nahrávka telefonické komunikace bude oběma Smluvními stranami považována za průkazný materiál do maximálního rozsahu povoleného právními předpisy a za důkaz o obsahu Smlouvy. Níže uvedené osoby tímto udělují svůj souhlas s tím, že nahrávka může být jako důkaz použita i v řízení před soudem nebo jiným obdobným orgánem.

	Jméno a příjmení/všechna jména a příjmení	Trvalý pobyt/ jiný pobyt	Rodné číslo nebo datum narození	Rozsah oprávnění	Telefon (pro účely uzavírání), faxové číslo a e-mailová adresa (pro účely konfirmace)	Potvrzuji, že můj podpis slouží jako podpisový vzor
1	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	Uzavírání a konfirmace	[REDACTED]	[REDACTED]
2	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	Uzavírání a konfirmace	[REDACTED]	[REDACTED]

V Praze dne 7.3.2014...

ČESKÁ TELEVIZE

[REDACTED]
[REDACTED]

Klient

Ověření podpisu/totožnosti:

[REDACTED]
[REDACTED]

Dokumenty

Dokumenty se pro účely Rámcové smlouvy zejména rozumí:

- účetní a statistické výkazy, včetně účetní závěrky a její přílohy
- informace o skutečnostech ohrožujících plnění smluvních podmínek mezi Bankou a Klientem
- oznámení aktualizující výhledovou finanční a důchodovou situaci
- informace, a to v časovém předstihu, o organizačních a právních změnách a dalších změnách, které mohou ohrozit včasné splacení podle Rámcové smlouvy
- veškeré dokumenty a listiny, které mají být součástí sbírky listin ve smyslu ustanovení § 66 zákona č. 304/2013 Sb., o veřejných rejstřících právnických a fyzických osob. Tento typ Dokumentů předá Klient Bance vždy bezodkladně, nejpozději však do 10 dnů po jejich obdržení (anebo po dni vzniku povinnosti tyto dokumenty vyhotovit) či při jakékoli změně oproti stavu existujícímu a doloženému ke dni uzavření Rámcové smlouvy, to vše s výjimkou Dokumentů dle § 66, písm. c), jejichž rozsah a lhůty předkládání jsou sjednány dále v tomto článku.

Seznam účtů pro vypořádání Transakcí

Transakce budou automaticky vypořádávány (zaúčtovány) Bankou bez dalšího následného pokynu Klienta a za podmínky, že nebude v příslušném telefonickém hovoru při uzavírání Transakce stanoveno jinak, mezi následujícími účty Klienta pro jednotlivé měny, k čemuž Klient Banku tímto zmocňuje a uděluje Bance souhlas k inkasu příslušných peněžních částek z níže uvedených účtů pro jednotlivé měny:

Měna	Číslo účtu
CZK	[REDACTED]
EUR	[REDACTED]
CHF	[REDACTED]
USD	[REDACTED]

V Praze dne 7.3.2014

Československá obchodní banka, a. s.

ČESKÁ TELEVIZE

Banka

Klient

Ověření podpisu/totožnosti:

[REDACTED]

**Seznam rámcových smluv anebo transakcí uzavřených s třetími stranami za účelem zajištění
měnového rizika či jiným účelem**

Česká spořitelna, a.s., se sídlem: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČO: 45244782

Raiffeisenbank a.s., se sídlem: Praha 4, Hvězdova 1716/2b, PSČ 140 78, IČO: 49240901

PPF banka a.s., se sídlem: Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41, IČO: 47116129

Ujednání týkající se EMIR

Všechny pojmy s velkým počátečním písmenem použité v této příloze mají pro účely této přílohy stejný význam jako definice v Rámcové smlouvě (jak je definována v této příloze) mezi Klientem a Československou obchodní bankou, a. s. (dále jen „Banka“ nebo „ČSOB“; Klient a Banka společně dále též „Strany“), v Nařízení a Nařízení Komise v přenesené pravomoci, případně význam uvedený v článku 8 této přílohy. Pokud není stanoveno výslovně jinak, odkazy na články jsou odkazy na články této přílohy.

1. Prohlášení a ujednání

- 1.1. ČSOB prohlašuje, že podle Nařízení je způsobilou FC.
- 1.2. Protistrana prohlašuje, že podle Nařízení je způsobilou NFC.
- 1.3. Protistrana prohlašuje, že k datu uzavření Rámcové smlouvy se na ni nevztahuje povinnost clearingů vztahující se na NFC podle Článku 10 Nařízení a ani by se na ni nevztahovala tato povinnost clearingů, pokud by Protistrana byla založená v Evropské unii.
- 1.4. Vyjma toho, jak je uvedeno v článku 1.5 níže, v souvislosti s jakoukoli Transakcí s Protistranou, která je typu, jenž byl prohlášen za podléhající povinnosti clearingů v souladu s Článkem 5 Nařízení, bude ČSOB spoléhat na prohlášení učiněné Protistranou podle článku 1.3 za účelem rozhodnutí o tom, zda je u takové Transakce potřebný clearing podle Nařízení a Nařízení Komise v přenesené pravomoci.
- 1.5. Protistrana bude průběžně sledovat, zda existuje možnost, že jako na NFC se na ni začne vztahovat povinnost clearingů podle Článku 10.1(b) Nařízení nebo že by začala podléhat této povinnosti clearingů, pokud by byla založená v Evropské unii. Jakmile dle svého rozumného uvážení zjistí, že tato povinnost podle Článku 10.1(b) Nařízení pro ni existuje, Protistrana tuto skutečnost neprodleně oznámí ČSOB v den, kdy to zjistí. Po takovém oznámení budou Transakce s datem obchodu nastalým čtyři měsíce po datu takového zjištění uzavírány pouze po provedení clearingů. Stejným způsobem bude Protistrana informovat o jakékoli další změně ohledně statutu provedeného clearingů, v každém případě suvedením svého nového statutu provedeného clearingů a data zjištění takové změny a jejího důvodu.
- 1.6. Pokud po uzavření jakékoli Transakce ČSOB shledá, že (1) prohlášení učiněná Protistranou podle článku 1.3 jsou v jakémkoli podstatném ohledu nepřesná nebo zavádějící, nebo že Protistrana neinformovala ČSOB podle článku 1.5, a že (2) Strany neprovedly clearing Transakce, ačkoli měl být proveden:
 - (i) za předpokladu, že dosud nenastal Termín clearingů v souvislosti s takovou Transakcí, Strany vyvinou veškeré možné úsilí, aby zajistily, že clearing takové Transakce je proveden nejpozději do Termínu clearingů Transakce, nebo
 - (ii) jestliže Termín clearingů takové Transakce již nastal, bude taková situace představovat případ porušení (pokud je tento v Rámcové smlouvě definován) nebo jiné porušení ve vztahu k Protistraně a příslušné Transakci (Transakcím), na základě kterého bude ČSOB oprávněna

stanovit Datum předčasného ukončení a ukončit příslušnou Transakci v souladu s Rámcovou smlouvou.

- 1.7. Obě Strany potvrzují, že podle Článku 9.2 Nařízení budou uchovávat záznamy o každé Transakci, kterou uzavřely, a o jakýchkoli jejích změnách po dobu nejméně pěti let od data ukončení takové Transakce.

2. Dohoda o sesouhlasení datových portfolií

Strany souhlasí s tím, že budou provádět sesouhlasení portfolií (tj. odsouhlasení ocenění nevypřádaných Transakcí mezi Stranami zaslaného ČSOB Klientovi) tak často a způsobem, jak vyžaduje Článek 13 Nařízení Komise v přenesené pravomoci, v souladu s následujícími ustanoveními:

2.1. Stanovování a upravování Data sesouhlasení portfolií

Po datu uzavření Rámcové smlouvy bude ČSOB pravidelně, a tak často, jak to bude vhodné, stanovovat a upravovat časovou řadu termínů, v nichž Strany musí sesouhlasit svoje portfolia za účelem vyhovění Článku 13 Nařízení Komise v přenesené pravomoci (každý z těchto termínů dále jako „Datum sesouhlasení portfolií“).

2.2. Postup pro doručení a sesouhlasení Portfoliových dat

Strany souhlasí s následujícími ujednáními, podle nichž bude prováděno sesouhlasení portfolií:

- (i) pro každé Datum sesouhlasení portfolií ČSOB poskytne Portfoliová data Protistraně,
- (ii) po obdržení Portfoliových dat může Protistrana provést přezkoumání Portfoliových dat, které poskytla ČSOB oproti vlastním účtům a záznamům Protistrany ohledně veškerých nevypřádaných Transakcí mezi Stranami za účelem okamžitého označení jakýchkoli Klíčových podmínek, které nebyly správně pochopeny,
- (iii) pokud Protistrana identifikuje jednu nebo více nesrovnalostí, o nichž taková Strana zjistí, jedná se přiměřeně a v dobré víře, že mají podstatný vliv na práva a povinnosti Stran ve vztahu k jedné nebo více Transakcím, bude písemně a co možná nejdříve informovat ČSOB a Strany spolu budou jednat ve snaze o vyřešení těchto nesrovnalostí v rozumném časovém horizontu, dokud tyto nesrovnalosti zůstanou nevyřešeny s tím, že využijí zejména jakákoli příslušná aktualizovaná Portfoliová Data vytvořená během doby trvání nevyřešených nesrovnalostí, a
- (iv) pokud Protistrana neinformuje ČSOB do 16:00 hod. pražského času pátého (5.) Společného pracovního dne po obdržení Portfoliových dat, že Portfoliová data obsahují nesrovnalosti, bude se mít za to, že Protistrana taková Portfoliová data potvrdila.

2.3. Využití zástupců

Každá Strana bude informovat druhou Stranu písemným oznámením, pokud si bude přát jmenovat Spřízněnou osobu nebo, za předpokladu souhlasu druhé Strany (který nesmí být bezdůvodně odepřen nebo zdržován), jakoukoli jinou osobu jako Zástupce pro provádění všech nebo kterýchkoli z úkonů uvedených v článcích 2.1 a 2.2.

3. Identifikování sporu a postup jeho řešení

3.1. Za účelem vyhovění Článku 11.1(b) Nařízení, jak je doplněn Článkem 15 Kapitoly VIII Nařízení Komise v přenesené pravomoci, se Strany dohodly na využívání následujících postupů k identifikování a řešení Sporů mezi sebou:

- (i) kterákoli Strana může identifikovat Spor zasláním Oznámení o sporu druhé Straně,
- (ii) počínaje Datem sporu budou Strany v dobré víře jednat za účelem včasného vyřešení Sporů s využitím zejména výměny relevantních informací a identifikováním a použitím Dohodnutého postupu, který lze na předmět Sporů aplikovat nebo, v případě, že takový Dohodnutý postup neexistuje nebo se Strany dohodnou, že by takový Dohodnutý postup nebyl vhodný, stanovením a použitím jiné metody k vyřešení daného Sporů,
- (iii) v souvislosti s jakýmkoli Sporem, který není vyřešen do pěti Společných pracovních dnů, postoupí záležitosti interně příslušně seniorním pracovníkům takové Strany nebo její Spřízněné osoby, poradci nebo Zástupci, a to kromě úkonů uvedených v článku 3.1(ii) výše.

3.2. Každá ze Stran souhlasí s tím, že zavede interní pravidla a postupy pro zaznamenávání a sledování jakéhokoli Sporů, dokud takový Spor nebude vyřešen.

4. Oznamovací povinnost

4.1. Protistrana deleguje na ČSOB svoji oznamovací povinnost ohledně Transakcí v souladu s Článkem 9 Nařízení pro (i) Transakce nevypořádané k datu 16. srpna 2012 a (ii) Transakce uzavřené 16. srpna 2012 a poté. Za účelem zamezení jakékoli duplicitě se Protistrana sama zdrží jakékoli další iniciativy v rámci plnění této oznamovací povinnosti.

4.2. V souvislosti s jakoukoli Transakcí Protistrana:

- (i) souhlasí s tím, že na žádost ČSOB jí neprodleně doručí veškeré příslušné údaje o Protistraně, které ČSOB potřebuje, aby za ni mohla splnit řádně a včas její oznamovací povinnost,
- (ii) prohlašuje vůči ČSOB, že informace z její strany doručené podle tohoto článku 4 jsou k okamžiku doručení v každém podstatném ohledu pravdivé, přesné a úplné.
- (iii) zavazuje se poskytnout ČSOB, v případě, že se informace doručené Protistranou ČSOB ukáží být nepravdivými nebo nepřesnými nebo neúplnými, veškerou součinnost nutnou k tomu, aby byly tyto informace v každém podstatném ohledu pravdivé, přesné a úplné.
- (iv) souhlasí s tím, že pokud nedoručí na žádost ČSOB neprodleně veškeré příslušné údaje o Protistraně, které ČSOB potřebuje, aby za ni mohla splnit její oznamovací povinnost, je ČSOB oprávněna obstarat si tyto údaje o Protistraně sama. V takovém případě se Protistrana zavazuje uhradit ČSOB veškeré náklady vynaložené ČSOB v souvislosti s takovým obstaráním příslušných údajů o Protistraně, které ČSOB potřebuje, aby za Protistranu mohla splnit její oznamovací povinnost.

(v) souhlasí s tím, že pokud bez rozumného důvodu nedoručí na žádost ČSOB neprodleně veškeré příslušné údaje o Protistraně, které ČSOB potřebuje, aby za ní mohla splnit její oznamovací povinnost a ČSOB se rozhodne nevyužít svého oprávnění obstarat si tyto údaje sama v souladu s článkem 4.2. (iv), ČSOB není povinna za Protistranu plnit její oznamovací povinnost. O takové skutečnosti bude ČSOB Protistranu informovat.

4.3. ČSOB nebude ověřovat přesnost informací (ani za ně nepřebírá jakoukoli odpovědnost) o Protistraně, které ČSOB buď má, nebo které Protistrana doručí ČSOB, jak budou oznámeny a zaznamenány obchodním registrem podle článku 4.1.

5. Vztah k dalším postupům ohledně sesouhlasení portfolií a řešení sporů

Tato příloha a jakýkoli úkon nebo neprovedení úkonu kteroukoli Stranou ve vztahu k ní nebudou mít dopad na jakákoli práva nebo povinnosti, které Strany mohou mít vůči sobě podle jakéhokoli Dohodnutého postupu nebo jiného smluvního ujednání, včetně Rámcové smlouvy, ze zákona či jinak.

Provedení nebo neprovedení jakéhokoli úkonu kteroukoli ze Stran v souvislosti s touto přílohou nebude považováno za vykonání nebo vzdání se, ať už zcela či částečně, jakéhokoli práva, pravomoci nebo nároku, který taková Strana může mít vůči druhé Straně na základě jakéhokoli Dohodnutého postupu nebo jiného smluvního ujednání, včetně Rámcové smlouvy, ze zákona či jinak.

Zejména platí, že (a) jakýmkoli oceněním týkajícím se jedné nebo více Transakcí pro účely této přílohy nebude dotčeno žádné další ocenění týkající se takové Transakce/Transakcí a provedené pro účely zajištění, vypořádání, sporu nebo jiné účely, (b) Strany se mohou dožadovat identifikování a řešení problematických a sporných záležitostí mezi sebou ještě před tím, než kterákoli Strana doručí Oznámení o sporu, a (c) nic z toho, co je uvedeno v této příloze, nezavazuje žádnou ze Stran k doručení Oznámení o sporu po identifikování jakékoli problematické nebo sporné záležitosti (s tím, že taková problematická nebo sporná záležitost může zůstat nevyřešena) ani neomezuje právo Stran učinit Oznámení o sporu či využít jiný postup k řešení sporu v souvislosti s jakoukoli takovou problematickou nebo spornou záležitostí.

6. Výjimka z požadavku mlčenlivosti

Každá Strana („souhlasící strana“) dává tímto souhlas druhé Straně („sdělující strana“) se sdělováním jakýchkoli informací týkajících se Rámcové smlouvy, jakýchkoli Transakcí mezi Stranami (ať už takové transakce tvoří součást Rámcové smlouvy či nikoli) a jakýchkoli účtů vedených sdělující stranou na jméno souhlasící strany:

- (i) hlavní kanceláři, pobočkám a Spřízněným osobám (kdekoli se nacházejícím) sdělující strany,
- (ii) jakémukoli zástupci, dodavateli, poskytovateli – třetí straně nebo odbornému poradci (ať už se nacházejí kdekoli), který potřebuje tyto informace znát a zavázal se sdělující straně k mlčenlivosti,
- (iii) s omezeními uvedenými v Rámcové smlouvě, jakékoli osobě, které (nebo prostřednictvím které) sdělující strana postupuje nebo převádí (nebo případně může postoupit či převést) všechna svá práva nebo povinnosti, či kterékoli z nich, podle Rámcové smlouvy, nebo se

kterou (či prostřednictvím které) uzavře (nebo případně může uzavřít) jakoukoli transakci, na základě které mají být provedeny platby s odkazem na Rámcovou smlouvu, a

(iv) jakékoli osobě, které je sdělující strana povinna takové informace sdělit podle jakéhokoli zákona, právního předpisu nebo praxe, či na základě příkazů nebo nařízení vydaných jakýmkoli úřadem nebo orgánem, v souladu s nimiž sdělující strana obvykle jedná nebo je povinna jednat, v souvislosti s takovým zákonem, právním předpisem nebo praxí.

7. Opravné prostředky za porušení

Aniž by bylo dotčeno ustanovení uvedené v článku 1.6(ii) a nároky, pravomoci, opravné prostředky a práva poskytnutá ze zákona, neučinění jakéhokoli úkonu jednou ze Stran, jak je vyžadováno touto přílohou nebo v souladu s ní, ani jakákoli nepřesnost v prohlášení nebo záruce uvedené v této příloze, neopravňují žádnou ze Stran k ukončení jakékoli ani všech Transakcí podle Rámcové smlouvy.

8. Definice

Pro účely této přílohy:

„Datum ocenění“ znamená v souvislosti s Transakcí Pracovní den v ČR před Datem sesouhlasení portfolii.

„Datum sesouhlasení portfolii“ znamená datum, které stanoví ČSOB v souladu s článkem 2.1(i).

„Datum sporu“ znamená, v souvislosti se Sporem, datum, kdy je účinně doručeno jednou Stranou druhé Straně Oznámení o sporu a v případě, že v souvislosti se Sporem obě Strany doručí Oznámení o sporu, bude Datem sporu datum, kdy je účinně doručeno první z těchto oznámení. Každé Oznámení o sporu je účinně doručeno, pokud bylo doručeno způsobem dohodnutým mezi Stranami pro podávání oznámení v souvislosti s Rámcovou smlouvou.

„Dohodnutý postup“ znamená jakýkoli jiný postup dohodnutý mezi Stranami v souvislosti se Sporem, než jaký je uveden v článku 3.

„Finanční protistrana“ nebo „FC“ znamená finanční protistranu, jak je definována v Nařízení.

„Klíčové podmínky“ znamenají, ve vztahu k jakékoliv Transakci a Straně, Ocenění takové Transakce a takové další náležitosti, které bude příslušná Strana považovat v takovém okamžiku za náležité, a které mohou zahrnovat datum účinnosti, dohodnuté datum splatnosti, data jakéhokoli splacení nebo vypořádání, nominální hodnotu (notional value) kontraktu a měnu Transakce, podkladový instrument, pozici protistran, ujednání o pracovním dni a jakékoli příslušné fixní nebo pohyblivé sazby v rámci Transakce. Pro zamezení jakýmkoli pochybnostem se uvádí, že „Klíčové podmínky“ nezahrnují podrobnosti ohledně výpočtů ani metodologií určujících podmínky.

„Nařízení“ nebo „EMIR“ znamená Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů, v platném znění.

„Nařízení Komise v přenesené pravomoci“ znamená Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje Nařízení Evropského parlamentu a Rady

(EU) č. 648/2012 s ohledem na regulační technické normy týkající se ujednání o nepřímém clearing, povinnosti clearing, veřejného rejstříku, přístupu k obchodnímu systému, nefinančních smluvních stran a technik zmírňování rizika pro OTC derivátové smlouvy, u nichž ústřední protistrana neprovádí clearing, v platném znění.

„**Nefinanční protistrana**“ nebo „**NFC**“ znamená nefinanční protistranu, jak je definována v Nařízení, neuváděnou v Článku 10 Nařízení.

„**Ocenění**“ znamená ocenění stanovené ČSOB pro toto Datum ocenění.

„**Oznámení o sporu**“ znamená písemné oznámení, ve kterém se uvádí, že se jedná o oznámení o sporu pro účely této přílohy, a které obsahuje přiměřeně podrobný popis Sporu (zahrnující zejména Transakci/Transakce, kterých se Spor týká).

„**Portfoliová data**“ znamenají, ve vztahu ke kterékoliv Straně poskytující taková data nebo požádanou poskytnout tato data, Klíčové podmínky týkající se všech nevypořádaných Transakcí mezi Stranami a ve formě a standardu umožňujícím sesouhlasení, v rozsahu a s úrovní detailu přiměřeně přijatelnou pro ČSOB, pokud by byla přijímající Stranou. Portfoliovými daty se rozumí data uvedená v ocenění nevypořádaných Transakcí mezi Stranami zaslaném ČSOB Klientovi. Pokud nebude dohodnuto mezi Stranami jinak, budou informace sestávající z Portfoliových dat, která mají být poskytnuta ČSOB v souvislosti s Datem sesouhlasení portfolií vypracovány ke konci pracovní doby předcházejícího Pracovního dne v ČR.

„**Pracovní den**“ znamená, ve vztahu k jakékoliv Straně, den takto definovaný v Rámcové smlouvě, a pokud tam definovaný není, den kdy banky a trhy s cizími měnami provádějí platby a jsou otevřeny pro klienty v místě sídla pobočky, kterou Strana určila jako pobočku, jejímž prostřednictvím tato Strana provádí transakci.

„**Pracovní den v ČR**“ znamená den, kdy obchodní banky a trhy s cizími měnami provádějí platby a jsou otevřeny pro klienty v České republice.

„**Protistrana**“ znamená pro účely pouze této přílohy protistranu ČSOB. Pro vyloučení pochybností platí, že Protistranou se rozumí Klient.

„**Rámcová smlouva**“ znamená rámcovou smlouvu, kterou se řídí jedna nebo více Transakcí mezi Stranami.

„**Společný pracovní den**“ znamená den, který je Pracovním dnem pro obě Strany.

„**Spor**“ znamená jakýkoli spor mezi Stranami (a) který podléhá, dle výhradního názoru Strany podávající příslušné Oznámení o sporu, ustanovením článku 3 (nebo jinému Dohodnutému postupu), a (b) v souvislosti s nímž bylo účinně doručeno Oznámení o sporu.

„**Spřízněná osoba**“ znamená, ve vztahu ke Straně, osobu, která tuto Stranu přímo nebo nepřímo ovládá nebo kterou tato Strana přímo nebo nepřímo ovládá, nebo osoba, která poskytla zajištění za závazky této Strany z Rámcové smlouvy nebo v souvislosti s ní nebo osoba, za jejíž závazky poskytla Strana zajištění. Za tímto účelem „ovládání/kontrola“ jakéhokoli subjektu nebo osoby znamená vlastnictví většiny hlasovacích práv daného subjektu nebo osoby.

„Termín clearing Transakce“ nebo „Termín clearing“ znamená termín, do kterého mělo dojít u příslušné Transakce ke clearing v souladu s Nařízením.

„Transakce“ znamená jakoukoli nevypořádanou OTC derivátovou Transakci, kterou Strany uzavřely a která se řídí Rámcovou smlouvou.

„Zástupce“ znamená subjekt jmenovaný k tomu, aby výhradně za Stranu, která jej jmenovala, jednal s druhou Stranou ohledně všech nebo části úkonů podle příslušného ustanovení.